

JAGUAR XJR-12

1/10th SCALE HIGH PERFORMANCE RADIO CONTROL RACING CAR



TAMIYA
TAMIYA, INC.

0301 ©1991 TAMIYA

1/10th SCALE HIGH PERFORMANCE
RADIO CONTROL RACING CAR
XJR-12



- 再販製品のため、説明図の内容とは一部異なる部分があります。
- モーターとバッテリーの組み合わせによっては、ESCの安全装置が働いて動かなくなることがありますのでご注意ください。
- ボディは塗装済み完成仕様です。
- Includes finished body and wing.

- This is a reissued item, some specifications of actual model may vary from those described in instructions.
- Due to overhauling safety device, model may stop operating when used with certain motors and batteries.

JAGUAR XJR-12

●小学生や組立てにできない方は、ご両親や模型に詳しい方にお手伝いをお願いして下さい。

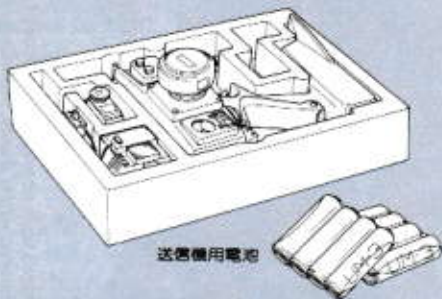
ラジオコントロールメカについて

このRCカーには、タミヤ・アドスベックプロボセット(1/10・1/12RCカー用)をおすすめします。受信機とFETスピードコントロールアンプがコンパクトに一体化されたCPRユニット(CPR-100F)が採用され、車への搭載が手軽にできます。また他のプロボセットの場合は、FETスピードコントロールアンプ付きの2チャンネルプロボをご使用下さい。

★ラジオコントロールメカの取扱いについてはそれぞれの説明書を参考して下さい。

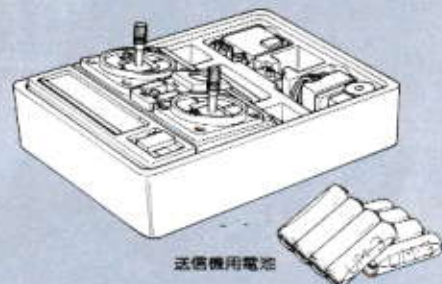
別にお買い求めいただくもの。

(タミヤアドスベックプロボを使用するとき)



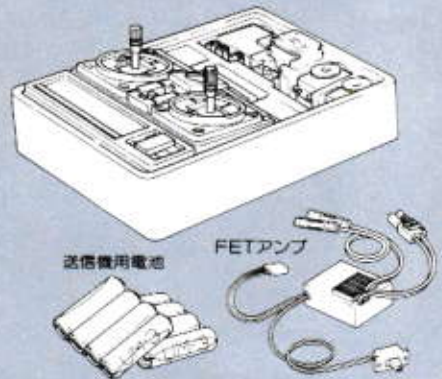
送信機用電池

(FETアンプ付プロボを使用するとき)



送信機用電池

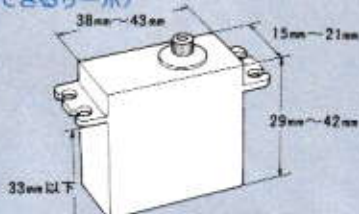
(一般型プロボとFETアンプを使用するとき)



送信機用電池

FETアンプ

(使用できるサーボ)



(走行用バッテリー)

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレーシングバック専用です。専用充電器と共に買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむいたり、充電器やバッテリーのコードを切ったりすることはショートの原因となり危険です。それらの改造は絶対にしないで下さい。また充電も専用充電器で正しく行って下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

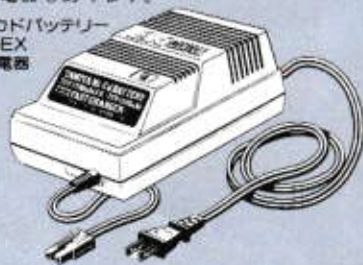


タミヤニカド
レーシングバック
7.2V-1700SCR

タミヤニカド
レーシングバック
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、しかも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコンセントから行う7~8時間充電器。また家庭用コンセントから約1時間で充電できる家庭用急速充電器もあります。

タミヤニカドバッテリー
7.2V-1700EX
AC急速充電器



(キットに入っている工具)

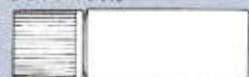
ボールデフグリス



十字レンチ



ダンパーオイル



六角棒レンチ



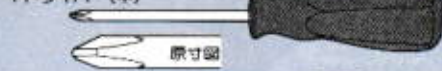
(別に用意する工具)

+ドライバー(大)



原寸図

+ドライバー(中)



原寸図

ラジオペンチ



ニッパー



ハサミ

(ポリカーボネートボディの切りとり用)



クラフトナイフ

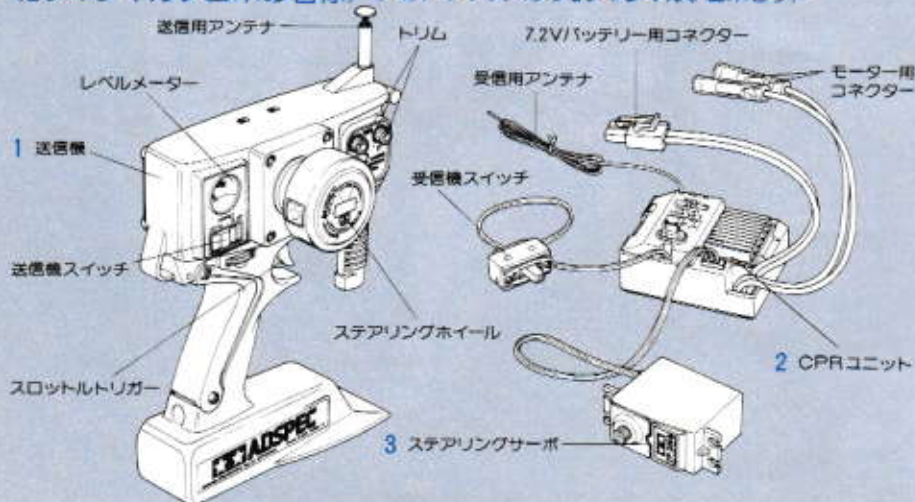


★この他に、ピンバイスカキリが必要です。又、ピンセット、セロファンテープ等があると便利です。

(塗料)

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイントです。16ページの説明をご覧になってカラフルな塗装をお楽しみ下さい。

(2チャンネルプロボの名称) タミヤ・アドスベック2チャンネルプロボセット



送信機用アンテナ

トリム

7.2Vバッテリー用コネクタ

レベルメーター

受信機用アンテナ

モーター用コネクタ

1 送信機

受信機スイッチ

送信機スイッチ

ステアリングホイール

2 CPRユニット

スロットルトリガー

3 ステアリングサーボ

アドスベック2チャンネルプロボは、送信機、CPRユニット、ステアリングサーボなどからなります。

●送信機=コントロールボックスとなるものでステアリングホイール、スロットルトリガーの動きを電波の信号に変えて発信します。

●ステアリングホイール=車の進行方向を変えるステアリングをコントロールします。

●スロットルトリガー=車のスピード(前進、後進)をコントロールします。

●トリム=スピードコントロールアンプの停止位置、ステアリングサーボの中立位置をずらすための微調整ツマミです。

●CPRユニット=送信機からの電波の信号を受ける受信機と、車のスピードを変えるFETスピードコントロールアンプが一体となっています。他のプロボセットでは、受信機とスピードコントロールアンプが分かれているものもあります。

●ステアリングサーボ=CPRユニット(受信機)が受けた電波の信号を機械的な動きに変え、車の前輪の向きを変えてハンドルを切る役目をします。

RADIO CONTROL UNIT

Tamiya Adspec 2 channel R/C unit for 1/10, 1/12 scale R/C models is suggested for this model. The amplifier boosted speed control and receiver are combined in the C.P.R. unit (P100F) allowing easy installation. Other 2 channel R/C units using an electronic speed control can also be used (Model was not designed for a 2 servo installation).

RC-EINHEITEN

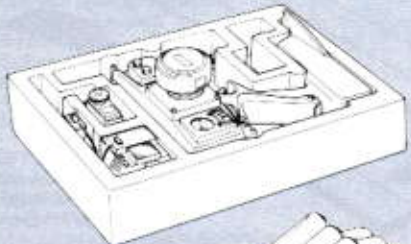
Die Tamiya Adspec 2 Kanal R/C Einheit ist für 1/10 und 1/12 Funkmodelle geeignet und wird auch für dieses Modell empfohlen. Der Fahrtregler mit Nachverstärker und Empfänger sind in der C.P.R. Einheit (P100F) kombiniert und ermöglichen leichten Einbau. Andere 2-Kanal-Einheiten mit elektronischer Geschwindigkeitskontrolle können ebenfalls verwendet werden (Das Modell war nicht für den Einbau von 2 Servos entworfen worden).

RADIOCOMMANDE

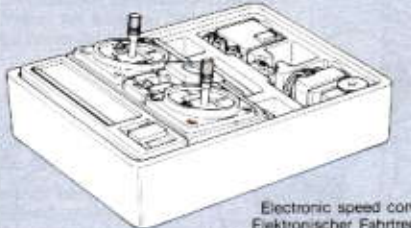
La radiocommande 2 canaux ADSPEC conçue pour les modèles R/C électriques au 1/10° et au 1/12° est vivement conseillée pour ce modèle.

Le variateur et le récepteur sont compris dans un même boîtier, l'unité C.P.R.; ce qui permet une installation et un accès plus aisés.

D'autres radiocommandes 2 canaux comprenant un variateur électronique peuvent également être utilisées (Ce modèle n'a pas été conçu pour l'utilisation de 2 servos).

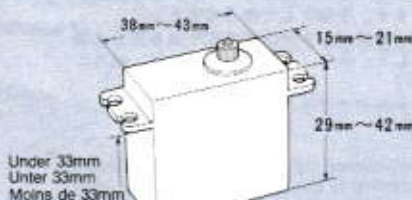
**WHEN USING THE ADSPEC R/C SYSTEM
BEI VERWENDUNG DES ADSPEC RC SYSTEMS
EN UTILISANT L'ENSEMBLE ADSPEC**

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**WHEN USING STANDARD 2-CHAN. R/C UNIT
PLUS ELECTRONIC SPEED CONTROL
BEI VERWENDUNG EINER NORMALEN 2-KANAL
RC EINHEIT UND EINES ELEKTRONISCHEN
FAHRTREGLERS
EN UTILISANT UN ENSEMBLE A 2 VOIES
STANDARD, PLUS UN VARIATEUR DE
VITESSE ELECTRONIQUE**

Electronic speed control
Elektronischer Fahrtregler
Variateur de vitesse électronique

Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

**SUITABLE SERVO SIZE
GROSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS****POWER SOURCE**

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7.2 V. Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR
MAXIMUM
PERFORMANCE
USE ONLY
TAMIYA NI-CD
BATTERIES



Tamiya Ni-Cd
7.2V-1700mAh
Racing Pack SCR

Tamiya Ni-Cd
7.2V-1400mAh
Racing Pack NP

TAMIYA Ni-Cd BATTERIES

The optional Tamiya Ni-Cd batteries can be recharged more than 500 times under normal operation. For maximum performance, use only Tamiya Ni-Cd batteries.

TAMIYA Ni-Cd AKKU

Die Tamiya Ni-Cd Akkus können über 500mal geladen werden. Um Höchstleistungen zu erreichen, nur Tamiya Ni-Cd Akkus verwenden.

BATTERIES NI-CD TAMIYA

Les accus Ni-Cd Tamiya peuvent être rechargés plus de 500 fois! Pour obtenir de bonnes performances, n'utilisez que des accus Ni-Cd.

COMPOSITION OF ADSPEC R/C SYSTEM

The Adspec 2 channel R/C system consists of a transmitter, C.P.R. unit (P100F) and steering servo.

1. Transmitter: Serves as control box. Steering wheel and trigger movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
2. C.P.R. unit: The amplifier boosted speed control is combined with the receiver in this unit and obtains its power from the model's running battery. Some R/C units on the market have separate units for the electronic speed control and receiver.
3. Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

ZUSAMMENSETZUNG DES ADSPEC R/C SYSTEMS

Die Adspec 2-Kanal RC Einheit besteht aus einem Sender, C.P.R.-Einheit (P100F) und Lenkservo.

1. Sender: Dient als Kontroll-Box. Lenkrad- und Hebel-Bewegungen werden in Funk-Signale umgeformt, die durch die Antenne übertragen werden.
2. C.P.R.-Einheit: Der mit Verstärker arbeitende Fahrtregler ist mit dem Empfänger in dieser Einheit kombiniert und erhält den Strom vom Akku. Einige RC Einheiten, die am Markt erhältlich sind, haben getrennte Einheiten für den elektronischen Fahrtregler und Empfänger.
3. Lenker-Servo: Formt die Signale des Empfängers in mechanische Bewegung um.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

Ball diff grease
Fett für Kugeldifferential
Graisse pour différentiel à billes



Damper oil
Dämpfer-Öl
Huile pour amortisseurs



Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen



Box wrench
Steckschlüssel
Clé à tube

**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NÉCESSAIRES**

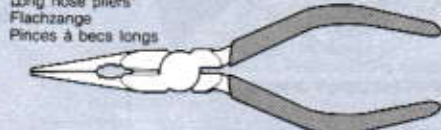
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



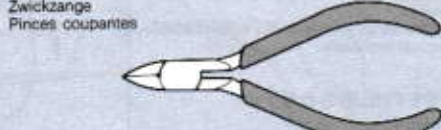
+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



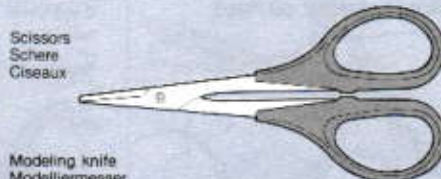
Long nose pliers
Flachzange
Pincés à becs longs



Side cutter
Zwickzange
Pincés coupantes



Scissors
Schere
Ciseaux



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste



★ Tweezers and cellophane tape will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

★ Pinzette und Tesafilm sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des précelles et du ruban adhésif seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

COMPOSITION DE L'ENSEMBLE ADSPEC

L'ensemble ADSPEC consiste en un émetteur, une unité C.P.R. et un servo de direction.

1. L'émetteur: Il sert à contrôler le véhicule. Les mouvements du volant et de la gâchette sont transformés en signaux qui sont transmis par l'antenne.
2. Unité C.P.R.: Le variateur de vitesse et le récepteur sont contenus dans cette unité et sont alimentés par l'accu de propulsion.
3. Servo de direction: Il transforme les signaux électriques en mouvements mécaniques.



★お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容をお確かめ下さい。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談下さい。

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

★このマークはボールデフグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★ボールデフにはボールデフグリス以外のグリスは使用しないで下さい。

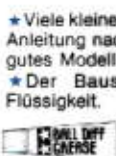
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

★This kit does not require liquid thread lock for assembly.



Apply Ball Diff Grease to the places shown with this mark. Apply grease first, then assemble.

★Other brands are not recommended.



★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

★Der Bausatz erfordert keine Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit.

Schmieren Sie das Kugeldifferential an den bezeichneten Stellen. Vor dem Zusammenbau erst einfetten.

★Verwenden Sie nur Tamiya Fette.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

★Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.



Appliquer de la graisse pour différentiel à billes aux endroits repérés par cette icône. Graisser d'abord, assembler ensuite.

★組立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんで下さい。

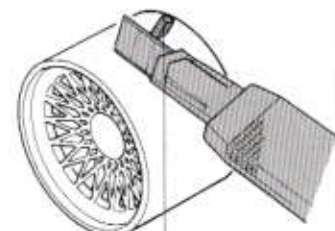
★Study the instructions thoroughly before assembly.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.

〈部品の切りとり〉

TRIMMING PARTS TEILE-ABSCHNEIDEN DECOUPE DES PIÈCES



★ゲートをのこさないようにていねいに切りとります。

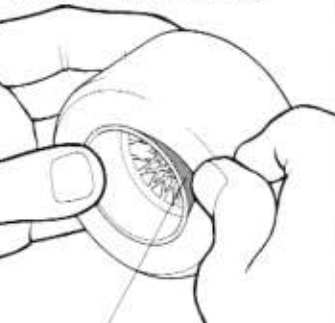
★Cut off parts carefully using a cutting tool.

★Mit dem Messer Teile sorgfältig abschneiden.

★Découper soigneusement à l'aide d'un couteau de modéliste.

〈タイヤの位置あわせ〉

POSITIONING TIRE REIFEN AUZIEHEN POSITIONNEMENT DU PNEU



★透明フィルムを抜きとったらすぐにタイヤをめくるようにして位置あわせをします。

★If the tire moves out of position while removing lining, carefully raise up and reseat immediately.

★Wenn der Reifen von der Felge abweicht, sorgfältig lösen und noch einmal aufziehen.

★Si le pneu n'est pas bien positionné lorsque le film est enlevé, soulever le pneu et le replacer immédiatement.



ADSPEC

アドスペックプロポ

タミヤR/Cカーに専用、1/10、1/12電動カー用のプロポがアドスペックプロポです。ホイールコントロールタイプで微妙な操作も確実にこなします。

ADSPEC R/C SYSTEM

This is a 2 channel radio control system designed for 1/10 ~ 1/12 scale R/C models. The system consists of a wheel type pistol grip transmitter and the C.P.R. unit.

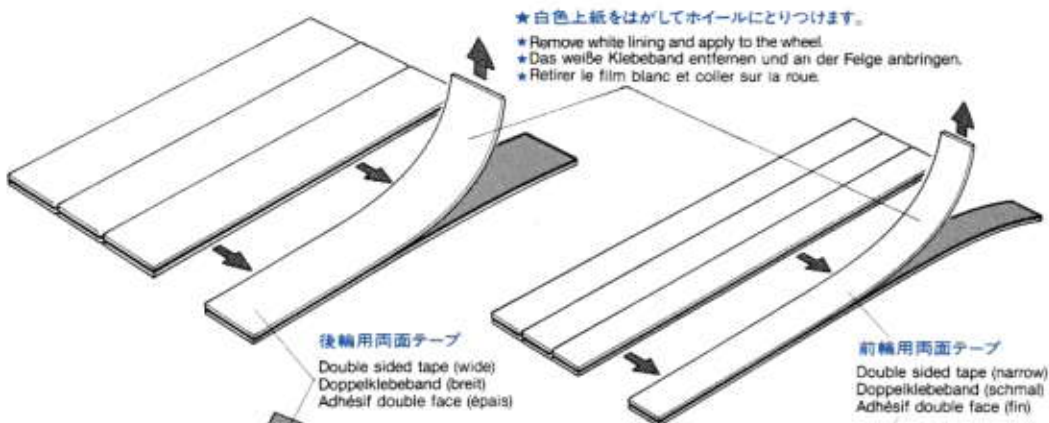
1

〈リヤホイール〉 ★2個作ります。

Rear wheel ★Make 2
Hinterrad ★2 Sätze machen.
Roue arrière ★Faire 2 jeux.

〈フロントホイール〉 ★2個作ります。

Front wheel ★Make 2
Vorderrad ★2 Sätze machen.
Roue avant ★Faire 2 jeux.

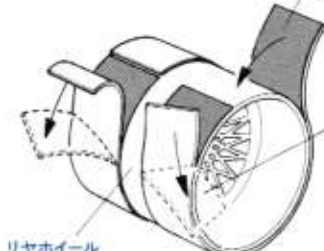


★白色上紙をはがしてホイールにとりつけます。

★Remove white lining and apply to the wheel.
★Das weiße Klebeband entfernen und an der Felge anbringen.
★Retirer le film blanc et coller sur la roue.

後輪用両面テープ
Double sided tape (wide)
Doppelklebeband (breit)
Adhésif double face (épais)

前輪用両面テープ
Double sided tape (narrow)
Doppelklebeband (schmal)
Adhésif double face (fin)



★透明フィルムだけ少しはがし折り曲げます。

★Peel and fold back transparent lining as shown.
★Die Transparent Folie abziehen und wie abgebildet aufkleben.
★Soulever et replier le film transparent.

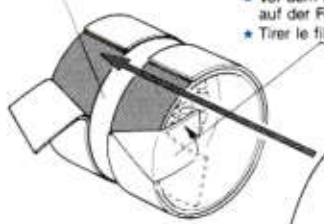


フロントホイール
Front wheel
Vorderrad
Roue avant

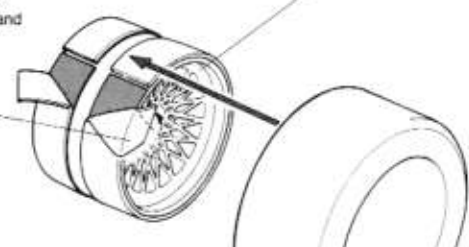
リヤホイール
Rear wheel
Hinterrad
Roue arrière

★タイヤをはめるとき、まきこまないように折り曲げます。

★Fold lining down into wheel when installing tire.
★Vor dem Installieren des Reifens das Klebeband auf der Felge anbringen.
★Tirer le film vers le centre de la jante.



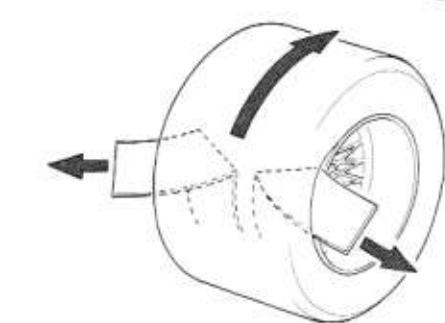
リヤタイヤ
Rear tire
Hinterer Reifen
Pneu arrière



フロントタイヤ
Front tire
Vorderer Reifen
Pneu avant

★外側いっぱいにとりつけます。

★Align with outer wheel rim.
★Am Felgenreand ausrichten.
★Aligner avec la lèvre extérieure de la jante.



★ホイールとタイヤをうまく合わせるように透明フィルムを抜きとります。

★Make sure tire and wheel are properly seated.
★Versichern Sie sich, daß der Reifen eng an der Felge anliegt.
★S'assurer que pneu et jante sont correctement alignés.



★ホイールを回しながら透明フィルムを少しずつ抜きとります。

★Carefully remove lining while turning both tire and wheel.
★Sorgfältig das Klebeband entfernen, wobei Reifen und Felgen gedreht werden.
★Retirer le film avec soin en tournant pneu et jante.

2 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)

(ビス袋詰 ㊹)

(Screw bag ㊹)
(Schraubenbeutel ㊹)
(Sachet de vis ㊹)

※の部品はキットに含まれません。

Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.RADIO CHECK USING TAMIYA
ADSPEC R/C UNIT (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Steering wheel in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN DER ADSPEC RC-EINHEIT
(Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Schalter ein.
- 7 Lenkrad neutral stellen.
- 8 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION DE L'ENSEMBLE
ADSPEC (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 6 Le volant de direction au neutre.
- 7 Placer les trims au neutre.
- 8 Le servo au neutre.

CHECKING OTHER R/C UNITS
WITH ELECTRONIC SPEED CONTROL (See right.)

- 1 Install battery.
- 2 Extend antenna.
- 3 Connect charged battery.
- 4 Loosen and extend.
- 5 Switch on.
- 6 Switch on.
- 7 Keep sticks in neutral.
- 8 Trims at neutral.
- 9 Servo in neutral position.

PRÜFEN ANDERER RC ANLAGEN
MIT ELEKTRONISCHER
FAHRTREGLER (Siehe Bild rechts.)

- 1 Batterien einlegen.
- 2 Ausziehbare Antenne.
- 3 Voll aufgeladener Akku verbinden.
- 4 Aufwickeln und langziehen.
- 5 Schalter ein.
- 6 Hebel in Mittelstellung.
- 7 Trimmhebel neutral stellen.
- 9 Dies ist die Neutralstellung des Servos.

VERIFICATION D'AUTRE TYPE DE
VARIATEUR DE VITESSE ELECTRO-
NIQUE (Voir à droite.)

- 1 Mettre en place la batterie.
- 2 Déployer l'antenne.
- 3 Charger complètement la batterie.
- 4 Dérouler et déployer le fil.
- 5 Mettre en marche.
- 7 Le manche au neutre.
- 8 Placer les trims au neutre.
- 9 Le servo au neutre.

2 ラジオコントロールメカのチェック

★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。

(タミヤ・アドスペックプロボセット)

- 2 アンテナをのばします。

- 1 電池をセットします。

- 8 トリムを中心位置にします。

- 3 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

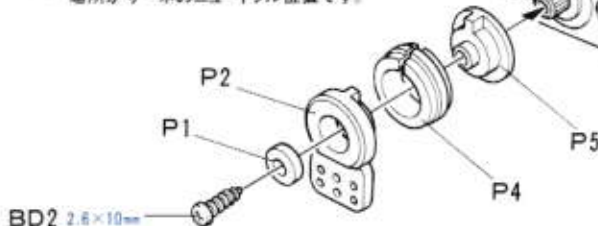
- 4 アンテナをのばします。

- 5 スイッチを入れます。

- 7 ステアリングホイールを動かし、サーボの動きを確認して下さい。

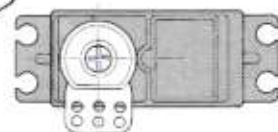
- 6 スイッチを入れます。

- 9 ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction

★サーボに直角にとりつけます。



- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

(FETスピードコントロールアンプ付2チャンネルプロボセット)

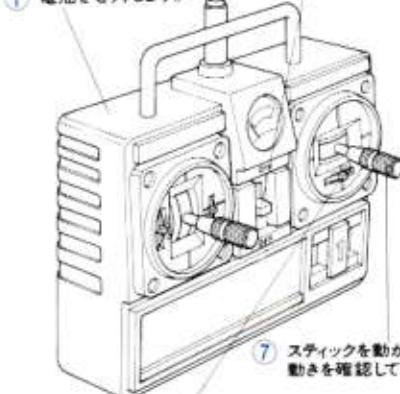
- 2 アンテナをのばします。

- 4 アンテナをのばします。

- 3 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

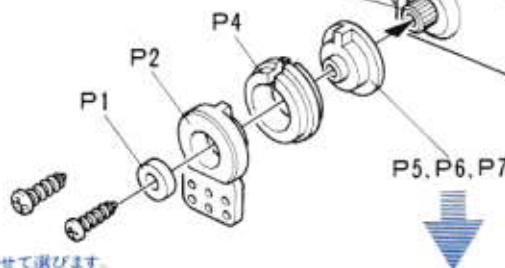
- 1 電池をセットします。

- 5 スイッチを入れます。



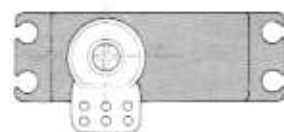
- 8 トリムレバーを中心位置におきます。

- 9 スティックが中心位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。



※ステアリングサーボ
※ Steering servo
※ Lenkservo
※ Servo de direction

★サーボに直角にとりつけます。



- ★ Attach as shown with servo in neutral.
- ★ Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★ Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

★サーボにあわせて選びます。

- ★ Use one matched to servo.
- ★ Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★ Utiliser une pièce adaptée au servo.

フタバ FUTABA

FUTABA

FUTABA

BD2 2.6×10mm

サンワ

アコムス

JR

KO

BB6 3×10mm

SANWA

ACOMS

SANWA

ACOMS

JR

KO

BB6 3×10mm

サンワ

KO

SANWA

KO

BD2 2.6×10mm

BD2 2.6×10mm

3 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



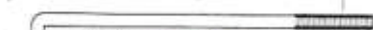
(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ダンパー部品袋詰)

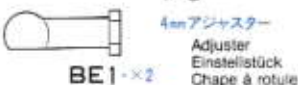
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



BE6 × 1 タイロッド 短
Tie-rod (short)
Zugstange (kurz)
Barre d'accouplement (court)



BE7 × 1 タイロッド 長
Tie-rod (long)
Zugstange (lang)
Barre d'accouplement (long)



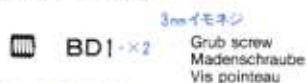
BE1 × 2

4 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)



BS2 × 2

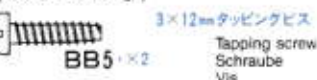


5 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ダンパー部品袋詰)

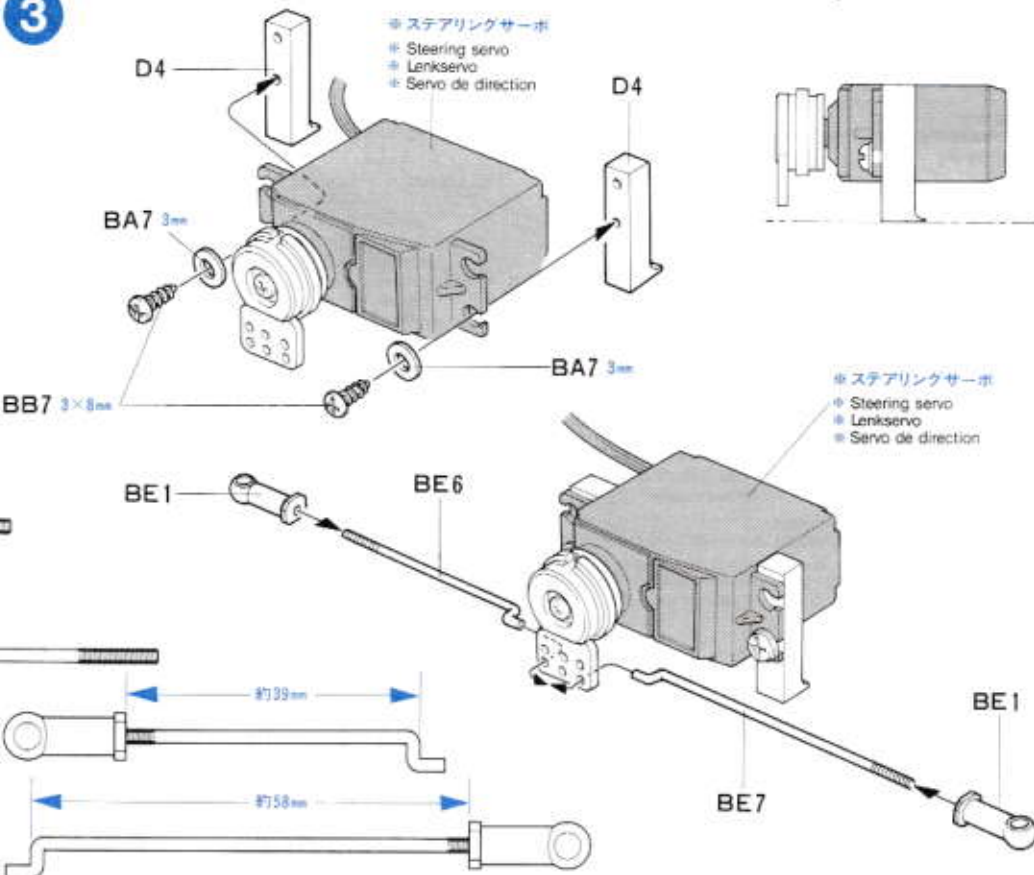
(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)



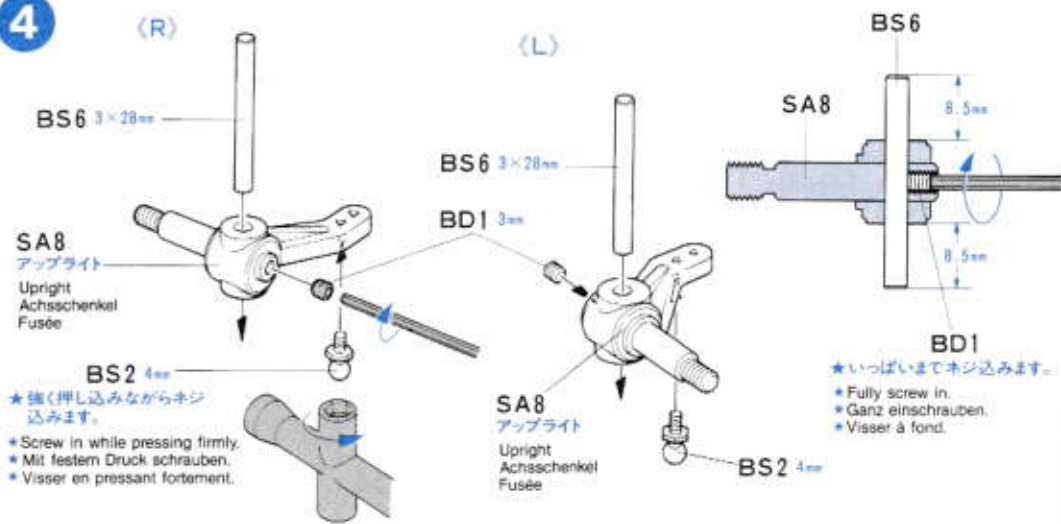
タミヤの総合カタログ

タミヤの全製品を詳しく解説した総合カタログは年
に1回発行。ご希望の方は模型店でお取り下さい。

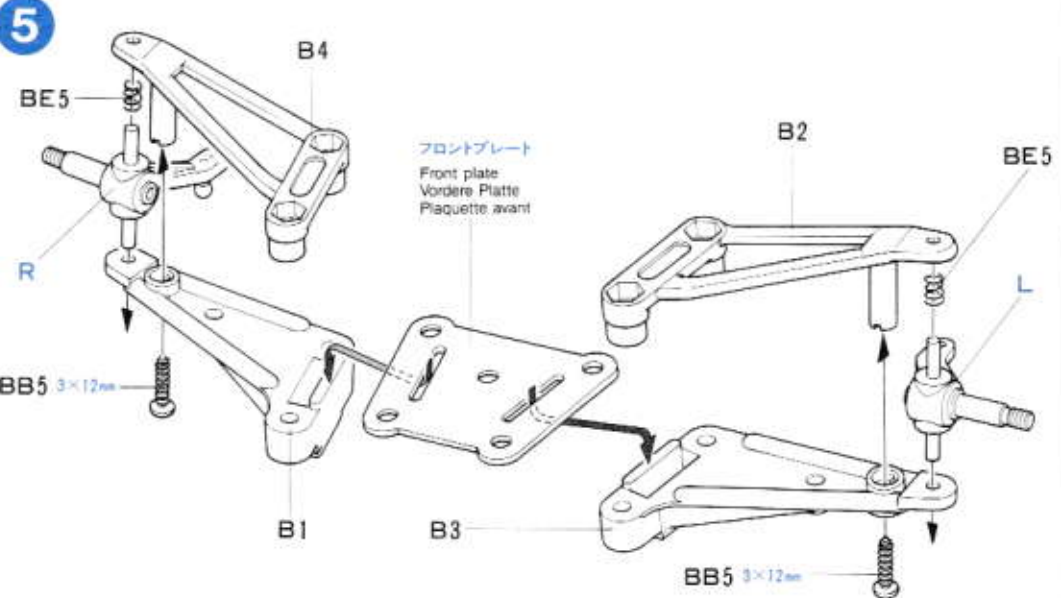
3



4



5



6 <使用する小物金具>

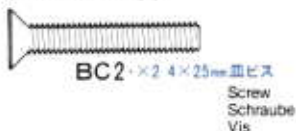
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑥)

(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BB3 × 2

(ビス袋詰 ⑦)

(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BC2 × 2 4×25mm 皿ビス

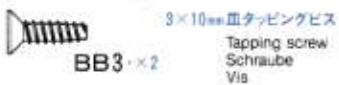


BC3 × 2

7 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑥)

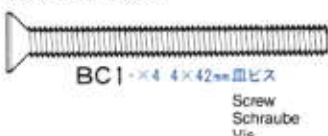
(Screw bag ⑥)
(Schraubenbeutel ⑥)
(Sachet de vis ⑥)

BB3 × 2

8 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ⑦)

(Screw bag ⑦)
(Schraubenbeutel ⑦)
(Sachet de vis ⑦)

BC1 × 4 4×42mm 皿ビス



BC4 × 4

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格的な精密モーターに適合するわいびいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

BUILDER'S 8 SCREWDRIVER SET (8 Pcs.)
ドライバー8本セット(ビルダーズエイト)

ITEM 74023

NUT DRIVER 5.5mm

ボックスドライバー 5.5mm



ITEM 74027

NUT DRIVER 7mm

ボックスドライバー 7mm



ITEM 74028

GRUB DRIVER 1.5mm

穴あけレンチドライバー 1.5mm



ITEM 74029

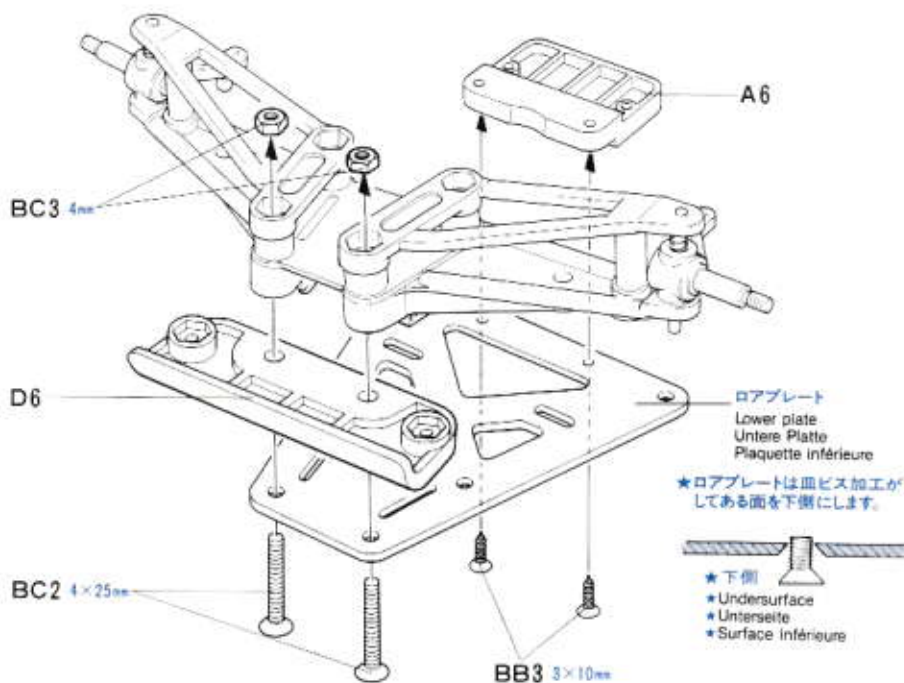
PRECISION CALIPER

精密ノギス

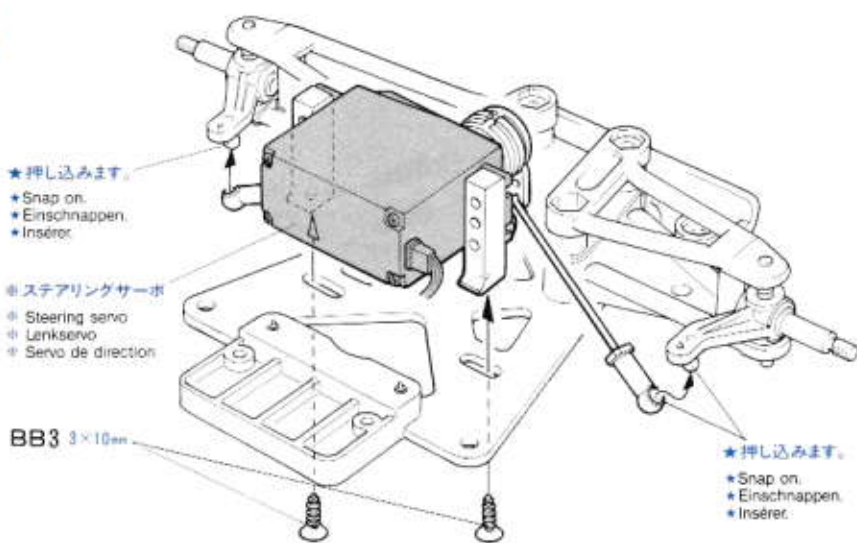


ITEM 74030

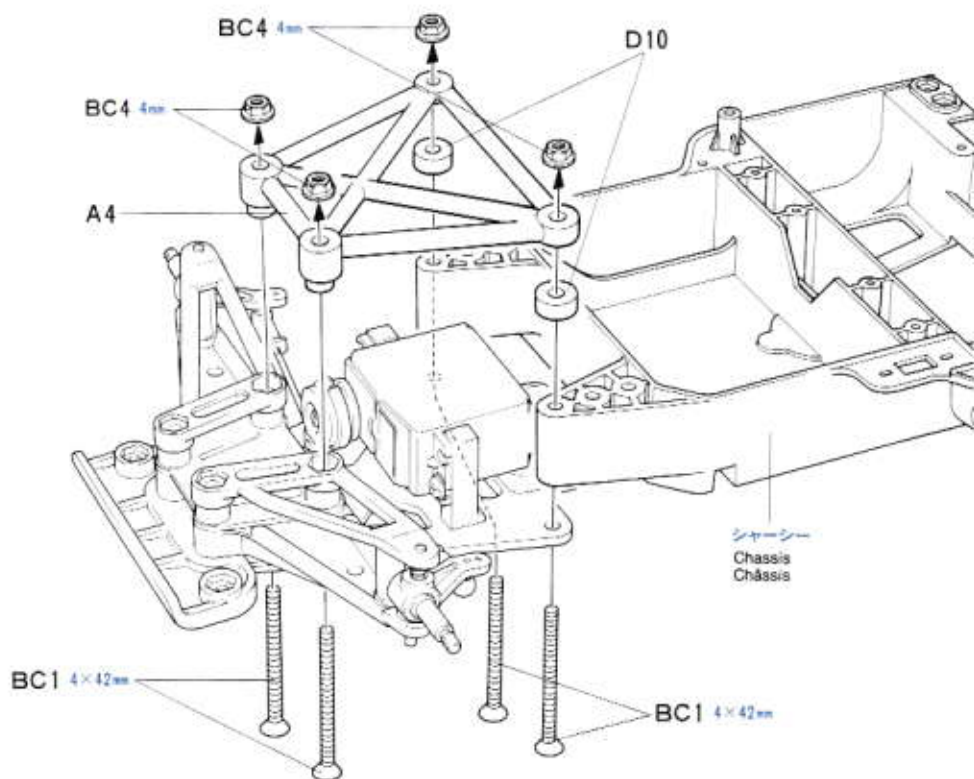
6



7



8



9 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



BA3・×2



BA6・×2

3×18mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

3mm Oリング(黒)



BE2・×1

O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

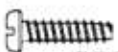
10 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis



BB5・×8

(シャフト袋詰)

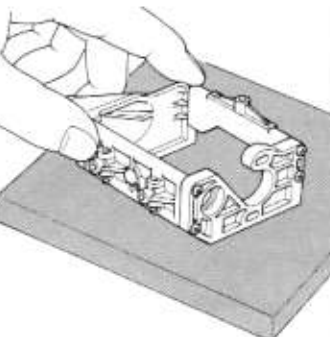
(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

5×9mmビロボール
Ball connector
Kugelhkopf
Connecteur à rotule



BS1・×1

★平らな台の上でゆがみのないよう
にくみたてます。



★ Assemble gear case on a flat surface.
★ Bauen Sie das Getriebegehäuse auf einer ge-
raden Oberfläche zusammen.
★ Assembler le caisson sur une surface plane.

11 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

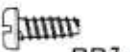
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×16mm皿タッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis



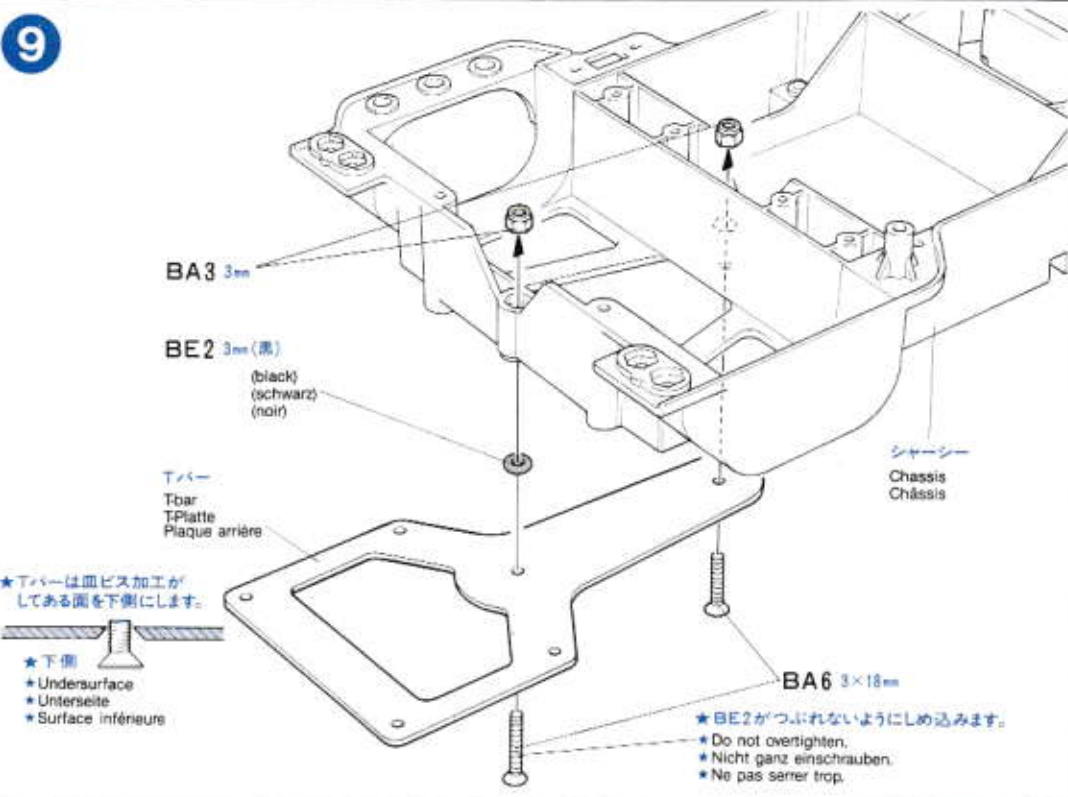
BB1・×4

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis



BB7・×2

9

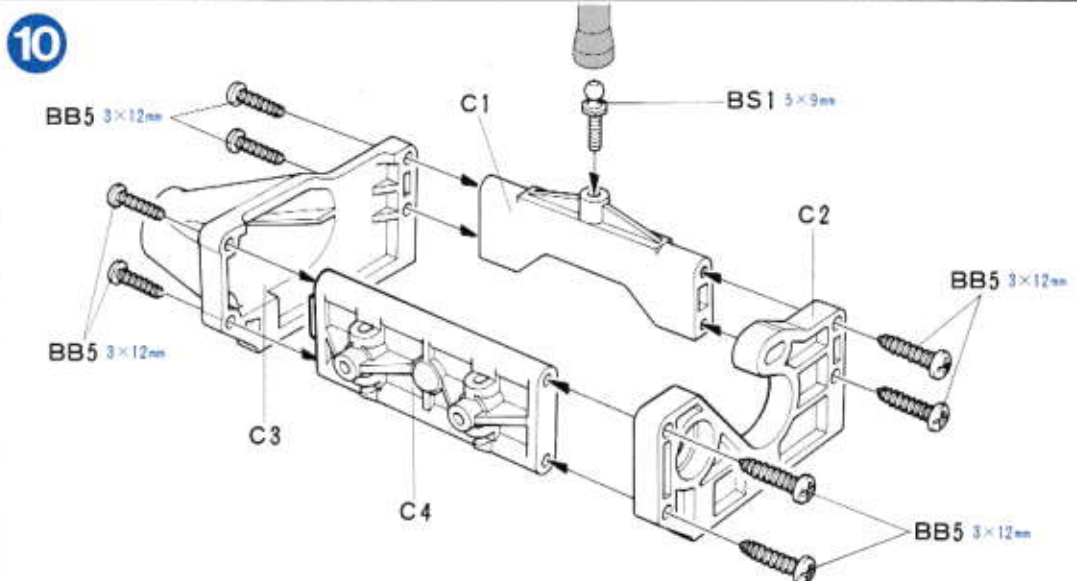


★Tバーは皿ビス加工が
してある面を下側にします。

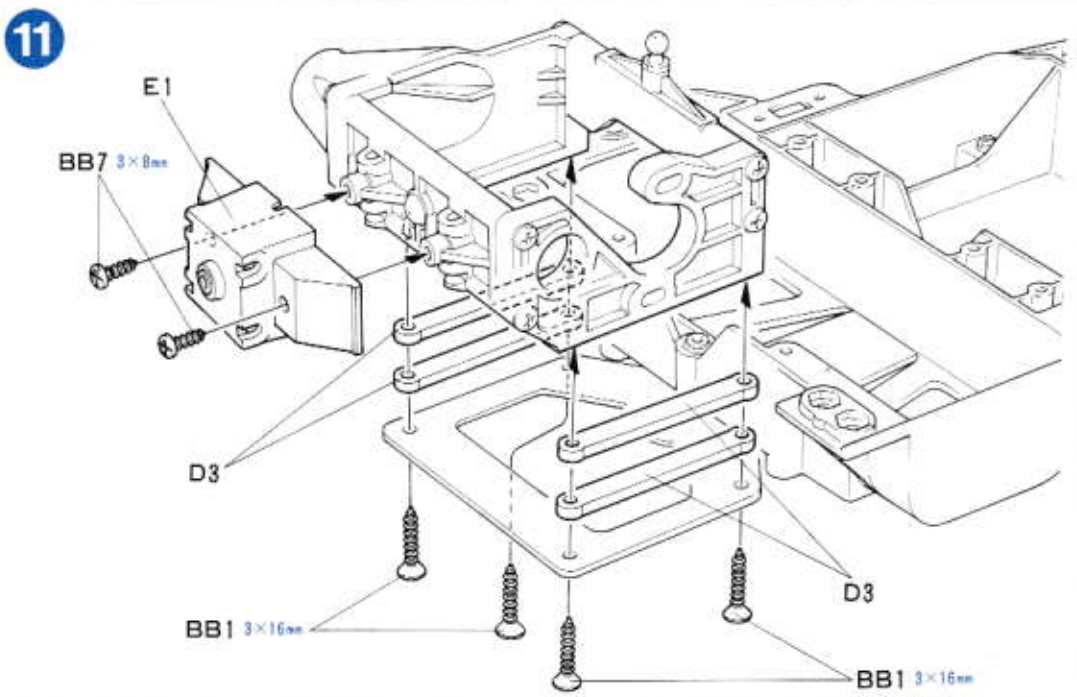
★下側
★ Undersurface
★ Unterseite
★ Surface inférieure

★BE2がつかないようにしめ込みます。
★ Do not overtighten.
★ Nicht ganz einschrauben.
★ Ne pas serrer trop.

10



11



12 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)3mm タイムナット
Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression
BA1 × 43 × 10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 × 23mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA7 × 2(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)4mm フランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop
BC6 × 1(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)3mm イモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
BD1 × 2(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)SA3 × 1
ホイールストッパー
Rad-Halter
MoyeuSA5 1260 ラバーシールベアリング
Ball bearing
Kugellager
Roulement à billes
SA5 × 2SA7 × 1 テアジョイント
Diff joint
Differential-Gelenk
Accouplement de différentiel

13 〈使用する小物金具〉

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)3 × 10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
BA5 × 2(ブリストアパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)SA2 × 1 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur

タミヤRCガイドブック

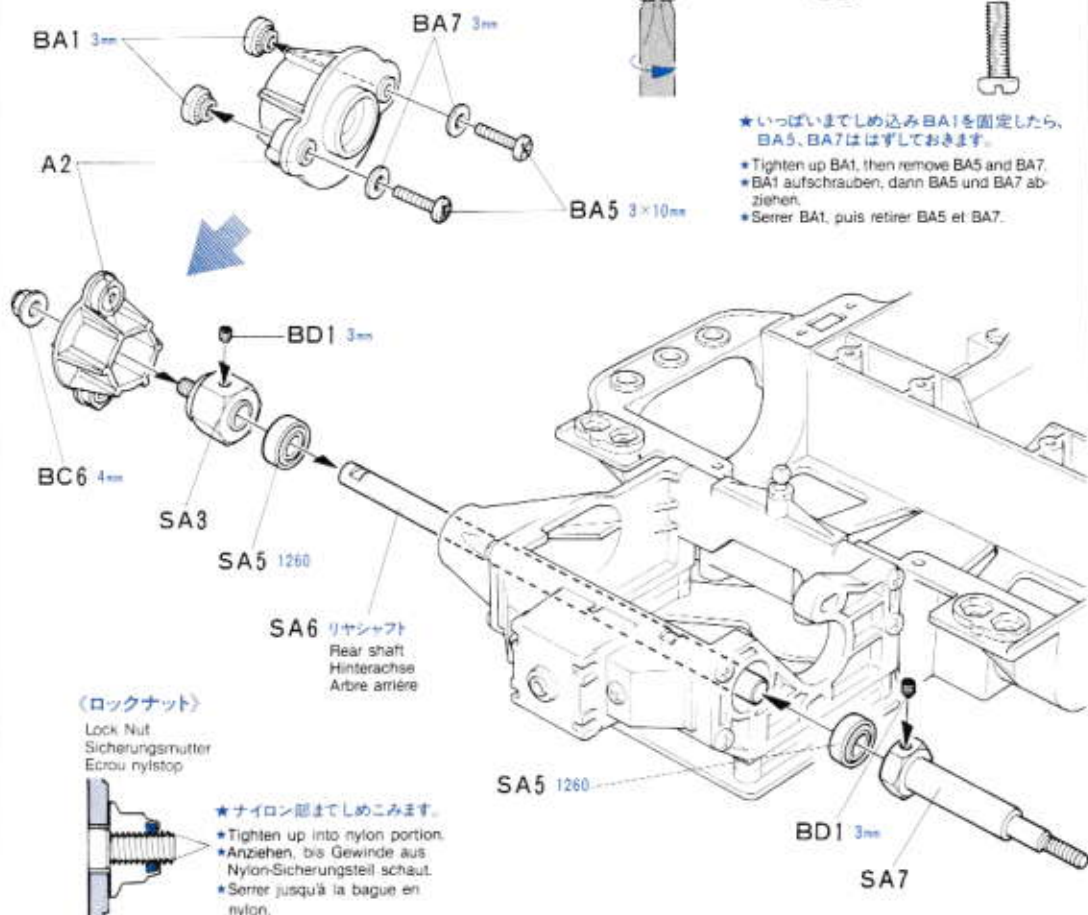
電動ラジコンコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説。ご希望の方は模型店にお知らせ下さい。

12

〈BA1 (3mm タイムナット) のとりつけ〉 ★2個作ります。

Press nut
Druckmutter
Ecrou de pression★ Make 2.
★ 2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.

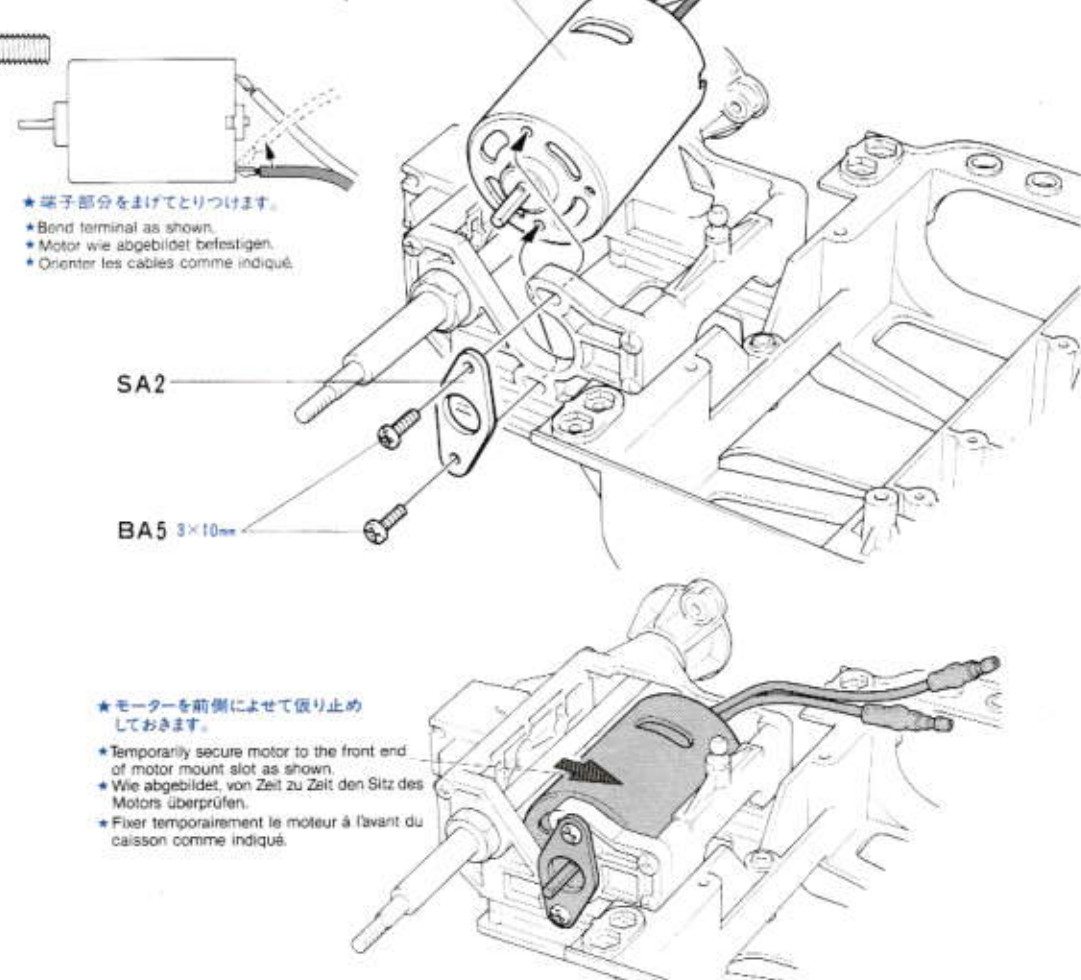
★ いっぱいまで締め込みBA1を固定したら、BA5、BA7ははずしておきます。

★ Tighten up BA1, then remove BA5 and BA7.
★ BA1 aufschrauben, dann BA5 und BA7 abziehen.
★ Serrer BA1, puis retirer BA5 et BA7.

(ロックナット)

Lock Nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop★ ナイロン部まで締めこみます。
★ Tighten up into nylon portion.
★ Anziehen, bis Gewinde aus Nylon-Sicherungsteil schaut.
★ Serrer jusqu'à la bague en nylon.

13

RS540 スポーツチューンモーター
Sport-tuned Motor★ 端子部分をまげてとりつけます。
★ Bend terminal as shown.
★ Motor wie abgebildet befestigen.
★ Orienter les cables comme indiqué.

★ モーターを前側によせて仮り止めておきます。

★ Temporarily secure motor to the front end of motor mount slot as shown.
★ Wie abgebildet, von Zeit zu Zeit den Sitz des Motors überprüfen.
★ Fixer temporairement le moteur à l'avant du caisson comme indiqué.

14 <使用する小物金具>

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ㊦)
(Schraubenbeutel ㊦)
(Sachet de vis ㊦)



4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ホールデフ部品袋詰)

(Differential parts bag)
(Differentialteile-Beutel)
(Sachet de pièces de différentiel)



BF1 1150スラストベアリング
Ball thrust bearing
Druckkugellager
Butée à billes



BF2 1150スラストワッシャー
Thrust washer
Druckscheibe
Rondelle de butée



BF3 5mmディスクバネ
Disk spring
Teilerfeder
Rondelle Belleville



BF4 デフスペーサー
Differential spacer
Differential-Distanzstück
Rondelle de pression de différentiel



BF5 3mmスチールボール
Steel ball
Stahlkugel
Bille en acier



BF6 プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression



BF6 プレッシャーディスク
Pressure disk
Druckplatte
Rondelle de pression

(デフギヤー袋詰)

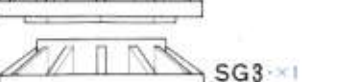
(Gear bag)
(Zahnräder-Beutel)
(Sachet de pignonerie)



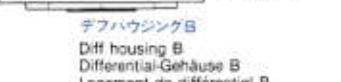
SG1 1280プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



SG2 デフハウジングA
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



SG3 デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



SG3 デフハウジングB
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B

15 <使用する小金具>

**PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES**

(ビス袋詰 ㊦)

(Screw bag ㊦)
(Schraubenbeutel ㊦)
(Sachet de vis ㊦)



BD1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

(プリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

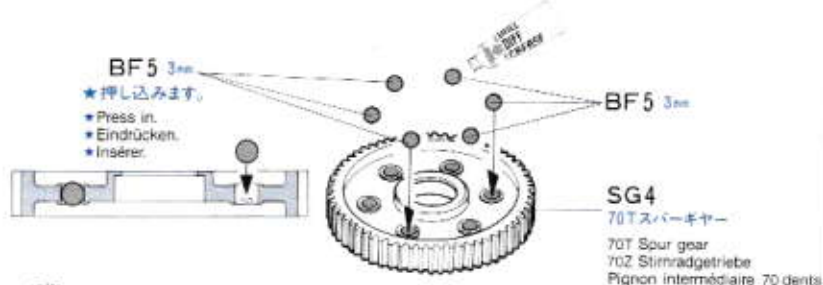


SA1 14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents



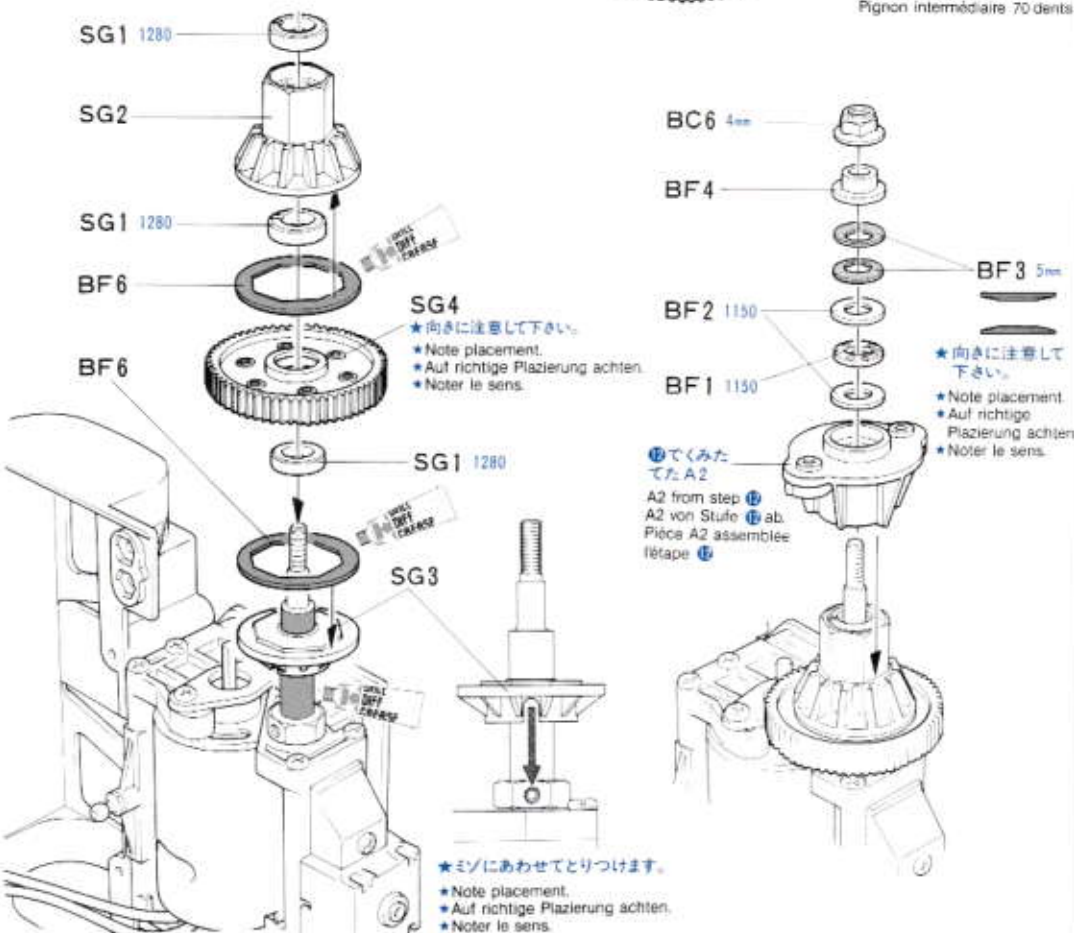
SA1 14Tピニオン
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents

14



BF5 3mm
★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Insérer.

SG4
70T スーパーギヤー
70T Spur gear
70Z Stirradgetriebe
Pignon intermédiaire 70 dents



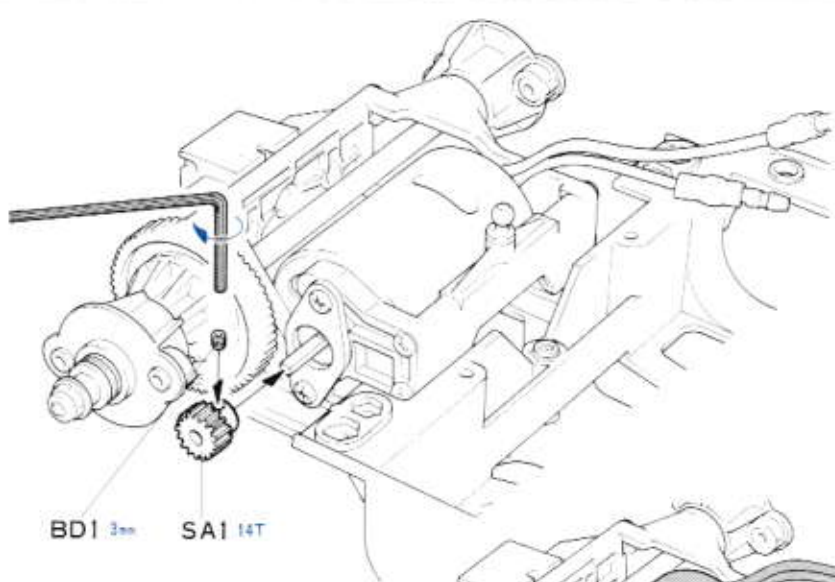
SG4
★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

BF3 5mm
★向きに注意して下さい。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

①でくみたてたA2
A2 from step ①
A2 von Stufe ① ab.
Pièce A2 assemblée
l'étape ①

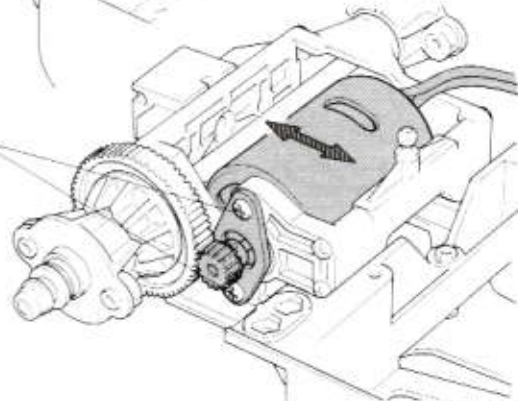
★ミニにあわせてとりつけます。
★Note placement.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.

15



BD1 3mm SA1 14T

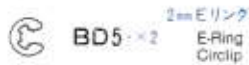
★ビスをゆるめ、モーターを移動して軽く
まわるようにすきまを調整します。
★Loosen 3x10mm screws to properly position
pinion gear.
★3x10mm Schrauben lockern und Ritzel in die
richtige Position bringen.
★Desserrer les vis 3x10mm et positionner cor-
rectement le pignon moteur.



16 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

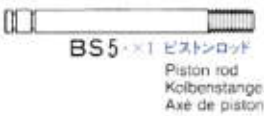
(ビス袋詰 (D))

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

17 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

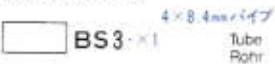
18 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

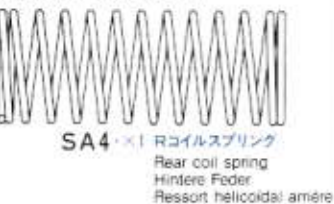
(ダンパー部品袋詰)

(Damper bag)
(Dämpfer-Beutel)
(Sachet d'amortisseurs)

(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

(ブリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

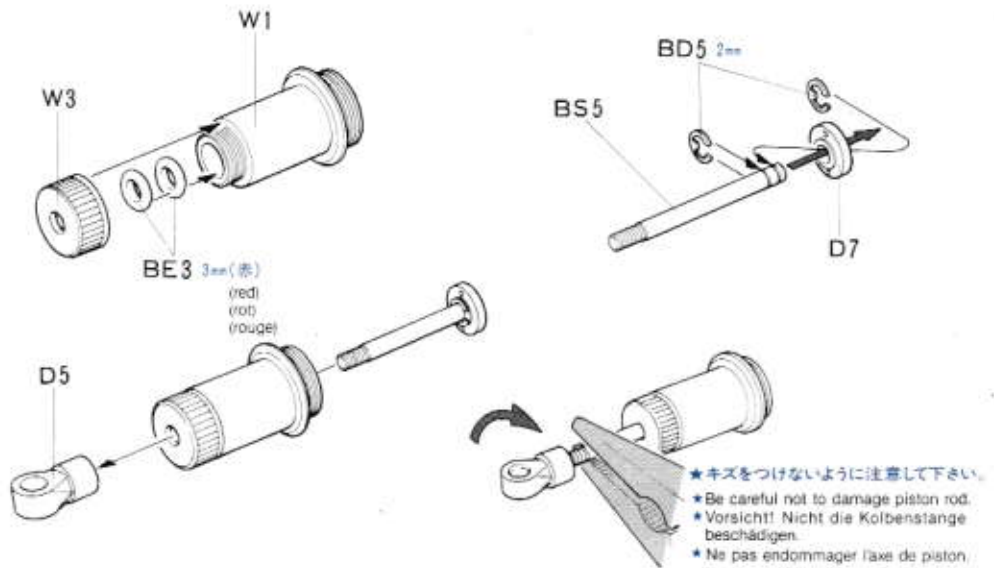
TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French and Japanese versions available.

TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK

Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, French and Japanese versions available.

16



17

1. ピストンを下にさげ、オイルを入れます。ピストンをゆっくり上下させてオイル中の気泡を抜きます。

1. Pull down piston and pour oil into cylinder. Remove air bubbles by moving piston up and down.

1. Kolben nach unten ziehen und Öl einfüllen. Luftblasen durch Auf- und Abbewegen des Kolbens herausdrücken.

1. Pousser le piston vers le bas et remplir le corps d'huile. Chasser les bulles d'air en déplaçant le piston de bas en haut.

2. ピストンをいっぱいにおろし、オイルシールをはめ込み、あふれたオイルをティッシュペーパーでふきとります。

2. Pull down piston, attach oil seal and absorb oil overflow with tissue paper.

2. Kolben nach unten ziehen, Ölabdichtung einstecken, überlaufendes Öl mit Papiertaschentuch abwischen.

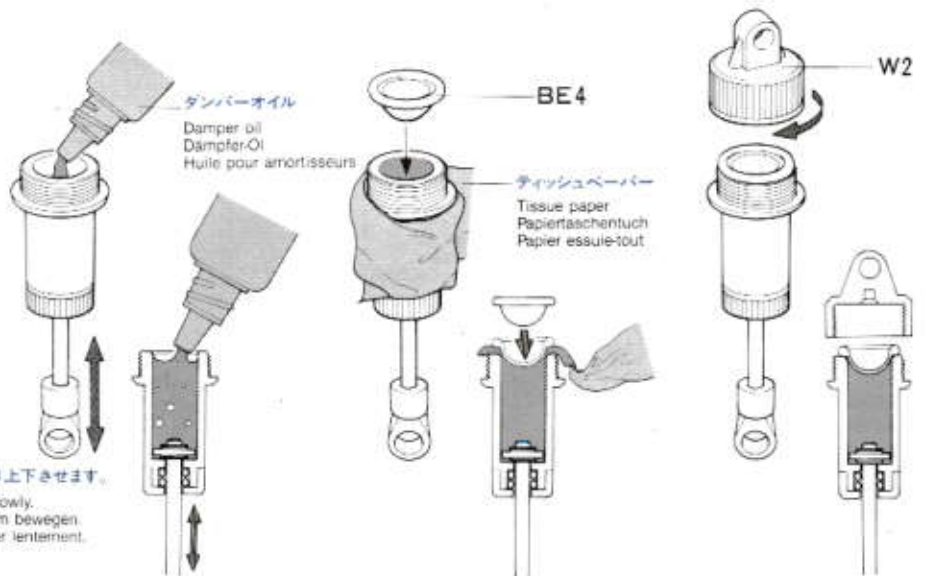
2. Pousser le piston vers le bas, placer le joint d'étanchéité et essuyer l'excédent d'huile avec du papier essuie-tout.

3. シリンダーキャップをしめ込んで完了です。

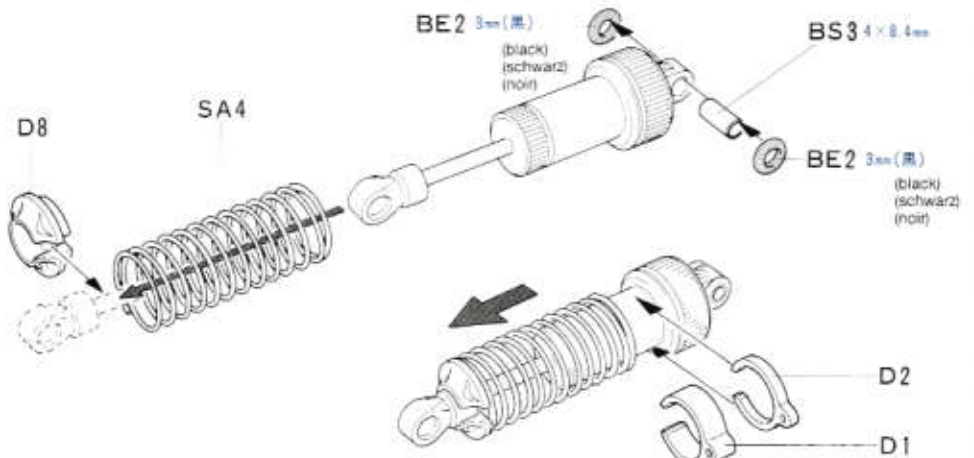
3. Tighten up cylinder cap.

3. Zylinder-Kappe aufschrauben.

3. Serrer le capuchon de fermeture.



18



19 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊸)

(Screw bag ㊸)
(Schraubenbeutel ㊸)
(Sachet de vis ㊸)



(シャフト袋詰)

(Shaft bag)
(Achsen-Beutel)
(Sachet d'arbres)

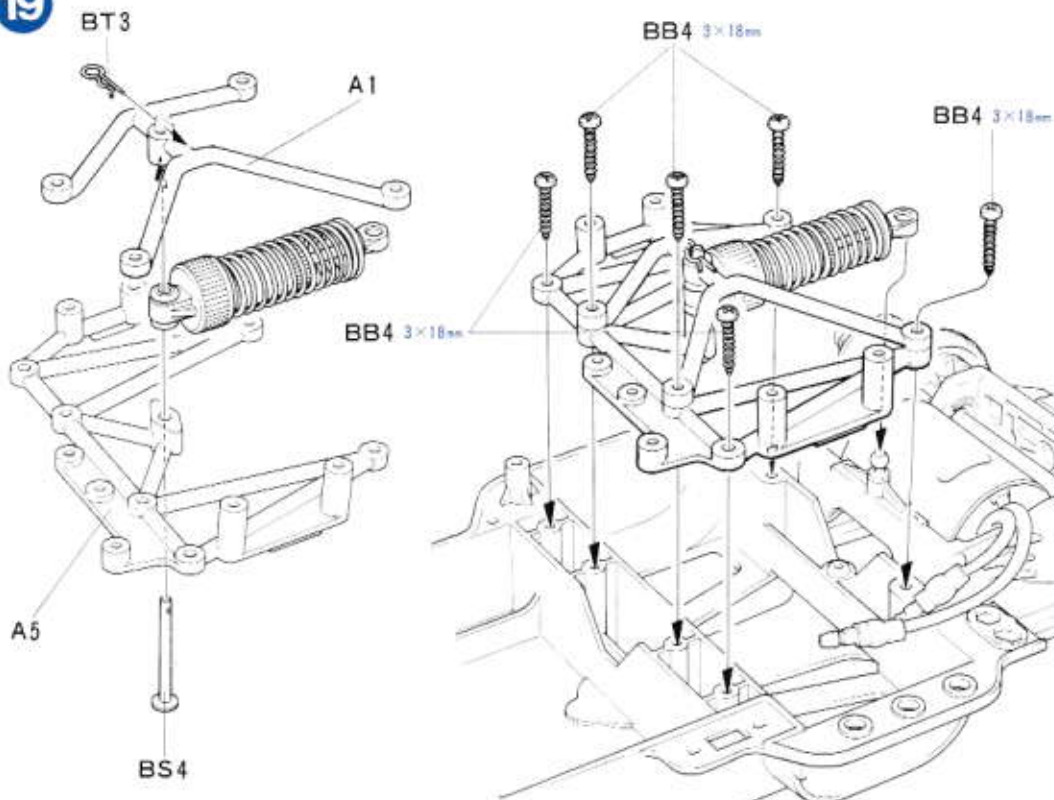


(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



19

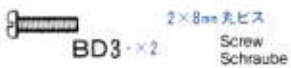


20 (使用する小物金具)

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ㊹)

(Screw bag ㊹)
(Schraubenbeutel ㊹)
(Sachet de vis ㊹)



(モーターコードのつなぎ方)

MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR

C.P.R.ユニットP-100F

C.P.R. Unit P100F
C.P.R. Einheit P100F
Élément de Réception C.P.R. P100F



C.P.R. 赤	モーター 赤
C.P.R. Unit	Motor
C.P.R. Einheit	Moteur
Élément de Réception C.P.R.	

赤コード	赤コード
Red	Red
Rot	Rot
Rouge	Rouge

黒コード	黒コード
Black	Black
Schwarz	Schwarz
Noir	Noir

FETアンブ

Other electronic speed controls
Andere elektronische Fahrtregler
Autre type de variateur de vitesse électronique



アンブ 赤	モーター 赤
Speed control	Motor
Fahrtregler	Moteur
Variateur de vitesse	

プラスコード(+)	赤コード
(+) cable	Red
(+) Kabel	Rot
(+) fil	Rouge

マイナスコード(-)	黒コード
(-) cable	Black
(-) Kabel	Schwarz
(-) fil	Noir

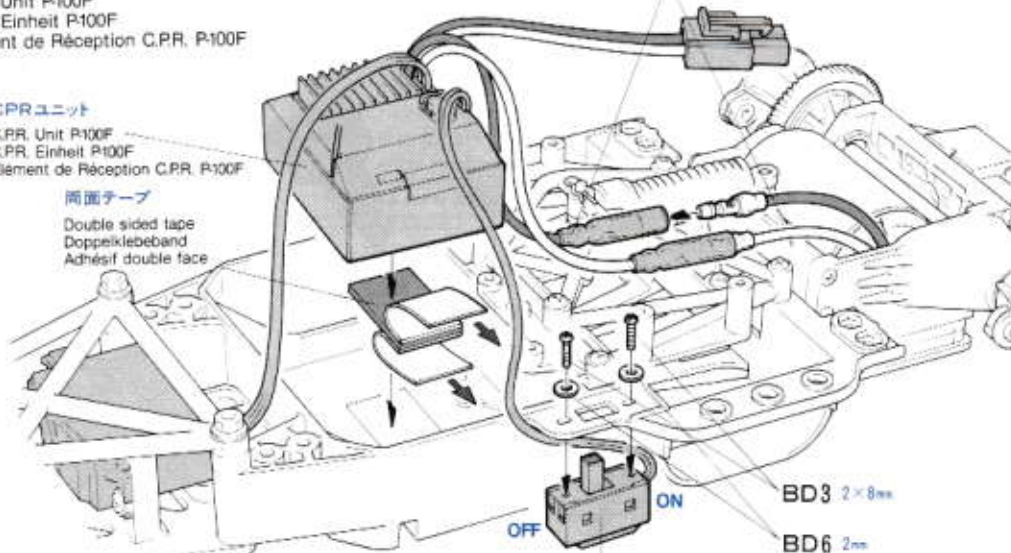
20

(CPRユニット P-100F)

C.P.R. Unit P100F
C.P.R. Einheit P100F
Élément de Réception C.P.R. P100F

⊛ CPRユニット
⊛ C.P.R. Unit P100F
⊛ C.P.R. Einheit P100F
⊛ Élément de Réception C.P.R. P100F

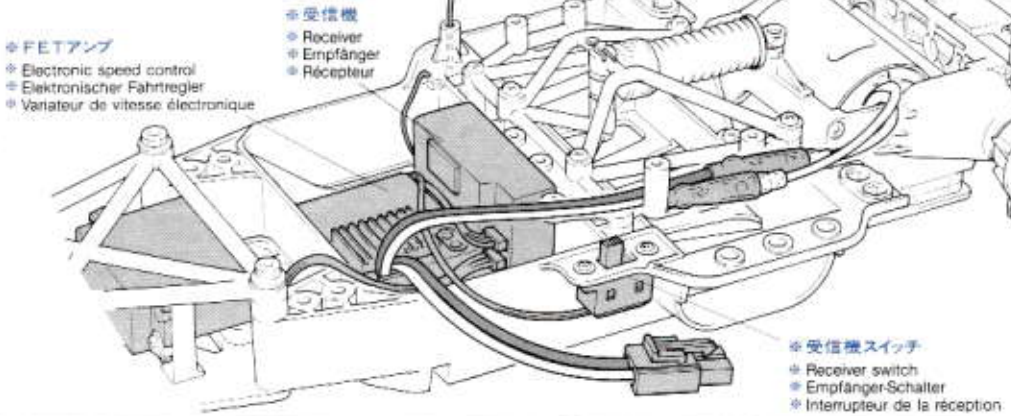
⊛ 両面テープ
⊛ Double sided tape
⊛ Doppelklebeband
⊛ Adhésif double face



★赤コードと赤コード、黒コードと黒コードをつなぎます。
★Connect red to red and black to black.
★Rot mit rot und schwarz mit schwarz verbinden.
★Connecter le fil rouge au fil rouge et le fil noir au fil noir.

(FETアンブ搭載例)

Installing a separate electronic speed control
Einbau von anderen elektronischen Fahrtreglern
Installation d'autre type de variateur de vitesse électronique



⊛ FETアンブ
⊛ Electronic speed control
⊛ Elektronischer Fahrtregler
⊛ Variateur de vitesse électronique

⊛ 受信機
⊛ Receiver
⊛ Empfänger
⊛ Récepteur

⊛ 受信機スイッチ
⊛ Receiver switch
⊛ Empfänger-Schalter
⊛ Interrupteur de la réception

⊛ 受信機スイッチ
⊛ Receiver switch
⊛ Empfänger-Schalter
⊛ Interrupteur de la réception

21 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

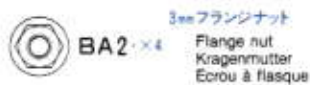
(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

22 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

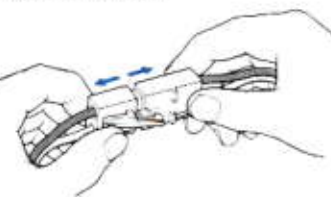
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

注意して下さい。

CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION走行させない時は必ず走行用バ
ッテリーのコネクターを外して下さい。走行用バッテリーをつないだまま
でくと、車が暴走することがあ
ります。走らせないときは、必ず
走行用バッテリーのコネクターを
抜いておきます。DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CARDisconnect Ni-Cd battery when car is
not being used. If left connected, a
slight movement of the speed con
troller results in a run away car.AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEBNi-Cd Akku abhängen, wenn das Au
to nicht benutzt wird. Bleibt der An
schluß zusammen, kann eine geringe
Bewegung des Fahrtreglers zum Da
vorfahren des Autos führen.DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEEDconnecter le connecteur de la bat
terie lorsque la voiture n'est pas uti
lise. En la laissant branche, un léger
mouvement du régulateur de vitesse
peut mettre en marche le moteur.

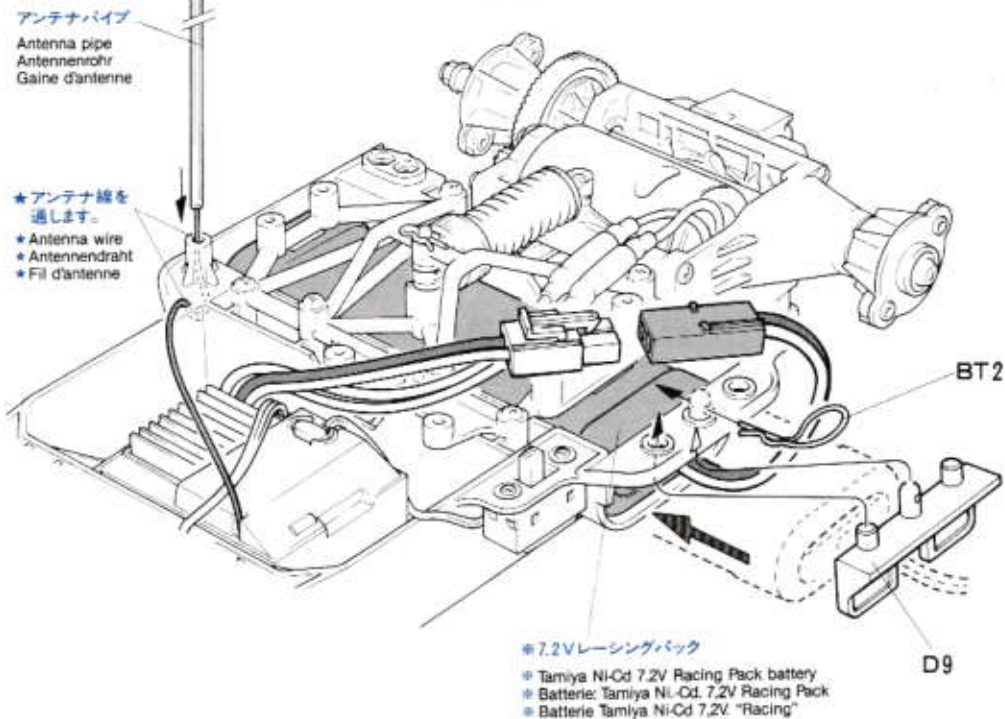
21

- ★結び目を作ります。
- ★ Make a knot.
- ★ Verknoten.
- ★ Faire un nœud.

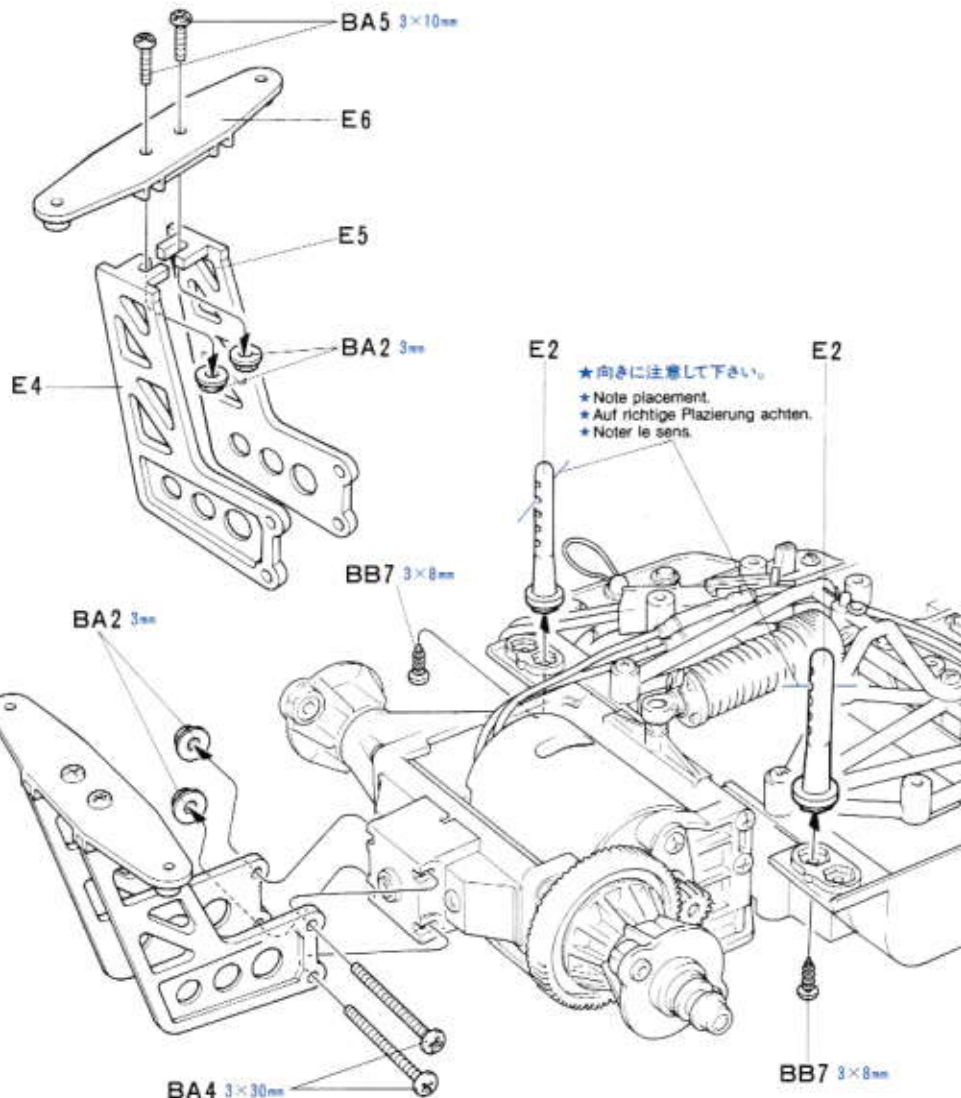
注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION

- ★連続走行はモーターを傷めます。バッテリー1本分走行
させたら、モーターを休ませましょう。

- ★ Avoid continuous running. Allow the motor to cool after
each battery run.
- ★ Zu langes Betreiben des Fahrzeugs vermeiden. Den Motor
möglichst nach jeder Batterie-Ladung abkühlen lassen.
- ★ Eviter de rouler en permanence. Laisser le moteur refroidir
après chaque durée d'acou.



22

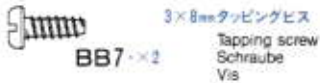
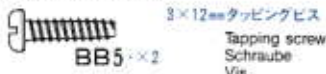


23 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 ②)

(Screw bag ②)
(Schraubenbeutel ②)
(Sachet de vis ②)

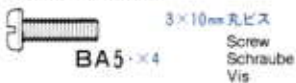


24 <使用する小物金具>

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

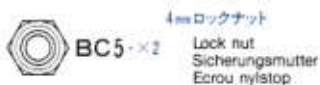
(ビス袋詰 ①)

(Screw bag ①)
(Schraubenbeutel ①)
(Sachet de vis ①)



(ビス袋詰 ③)

(Screw bag ③)
(Schraubenbeutel ③)
(Sachet de vis ③)

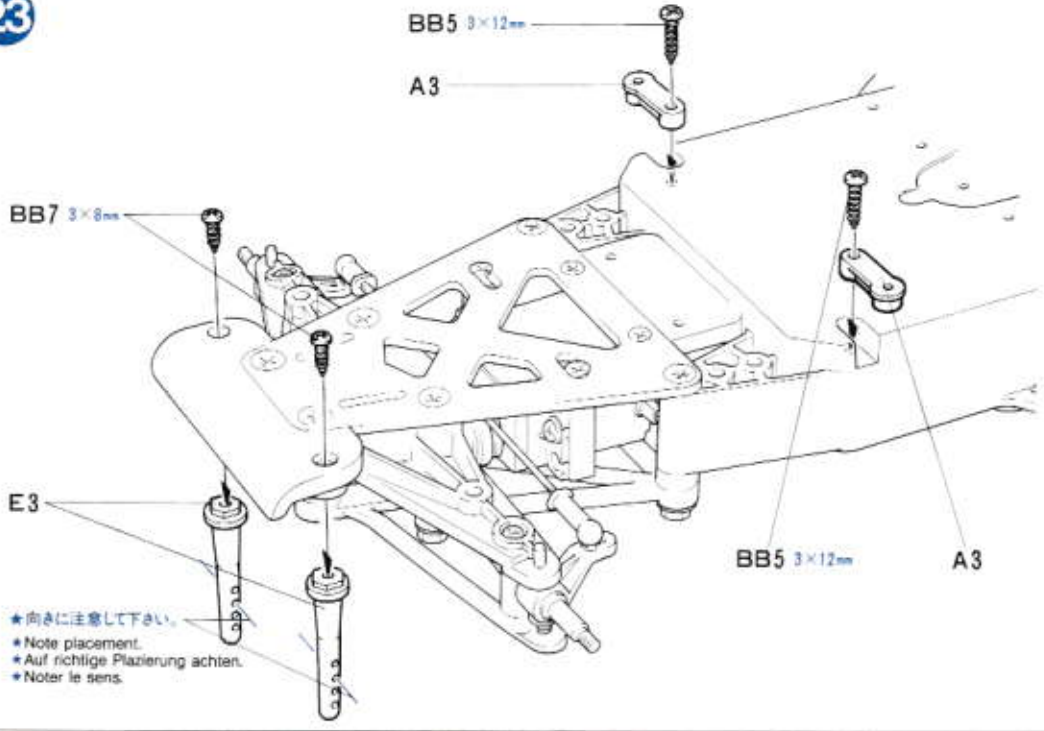


(工具袋詰)

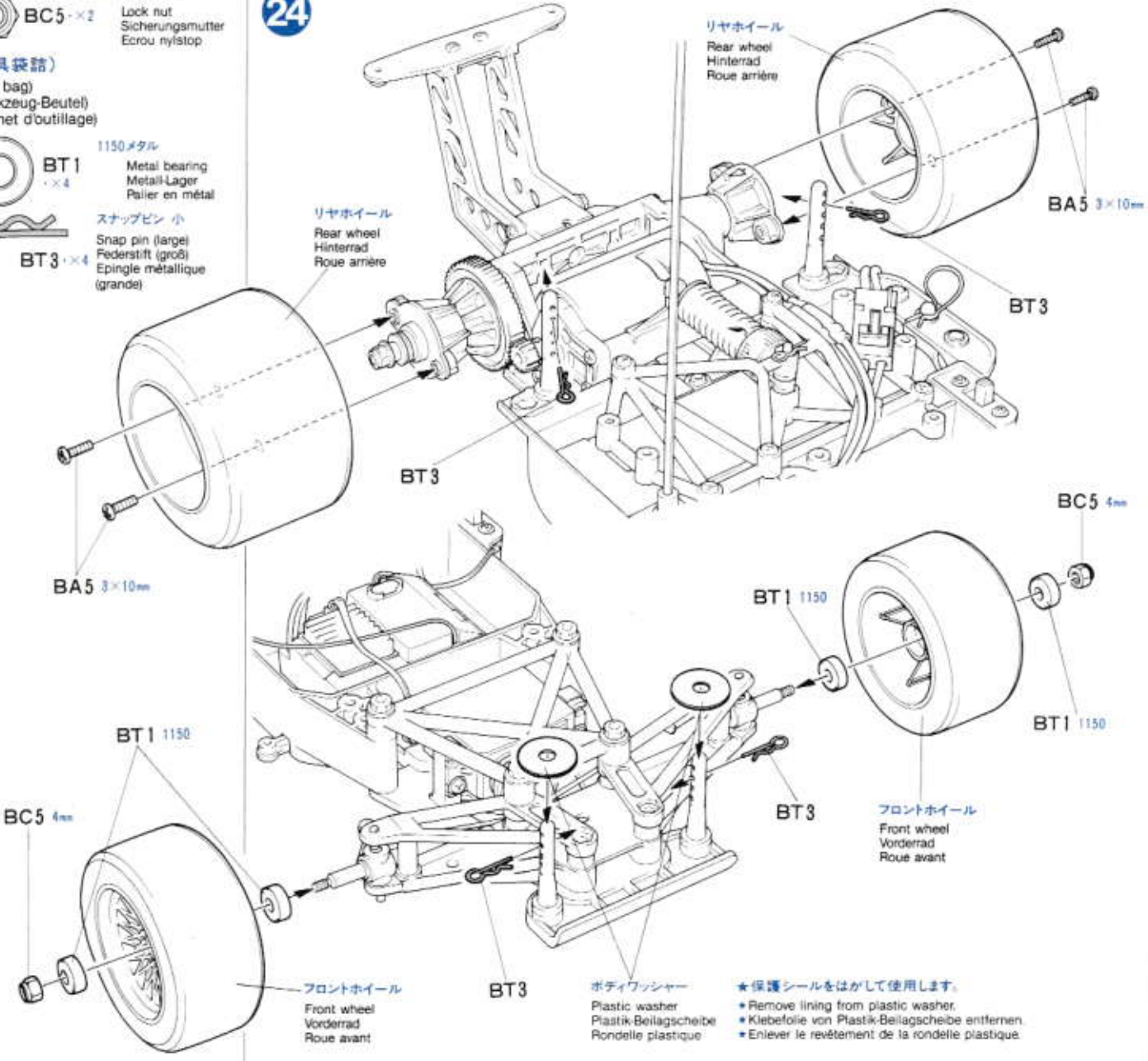
(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)



23



24



〈4mm アジャスターのはずしかた〉

HOW TO REMOVE 4mm ADJUSTER
ENTFERNEN DES 4mm EINSTELL-
STÜCKES
COMMENT DECONNECTER LES
CHAPES A ROTULE DE 4mm



★ドライバーをひねって
はずします。

- ★ Twist screwdriver as shown.
- ★ Schraubenzieher wie abgebildet drehen.
- ★ Se servir du tournevis comme indiqué.

〈オーバーステアとアンダーステア〉

オーバーステア：ステアリングを
きった以上に、まがりこみます。
アンダーステア：ステアリングを
きっても思ったよりまがりません。



OVERSTEER & UNDERSTEER

Oversteer: Cars that turn excessively.
Understeer: Cars that turn inade-
quately.

ÜBERSTEUERN + UNTERSTEUERN

Übersteuern: Autos, die zu stark
gesteuert sind.
Untersteuern: Autos, die unzureichend
gesteuert sind.

SURVIRAGE & SOUS-VIRAGE

Survirage: la voiture vire exces-
sivement.
Sous-virage: la voiture vire in-
suffisamment.

〈溶剤、ネジ止め剤についての注意〉

樹脂製パーツはプラスチックモデル
用塗料の溶剤でも侵される場合
があります。溶剤を大量に使用して
洗ったり、つけたり絶対にしないで
下さい。またネジロック剤はこの
キットには使いません。



CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK

All thinners attack plastic, even
plastic model paints and thinners.
Never dip parts into thinners or paint,
nor wash them with thinners. This kit
does not require liquid thread lock
for construction.

VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN

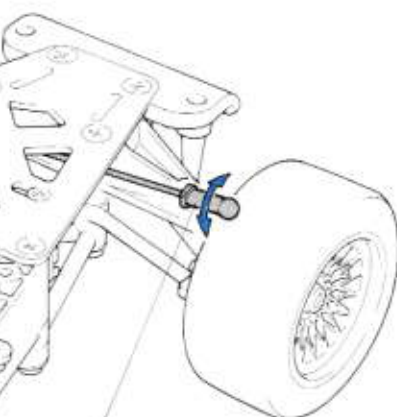
Alle Verdünnern greifen Plastik an,
selbst Plastikfarben und deren Ver-
dünnern. Niemals Teile in Verdünnern
oder Farbe tauchen. Der Bausatz er-
fordert keine Schrauben-Sicherungs-
Flüssigkeit.

PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET

Tous les solvants attaquent le plasti-
que!.. Même les peintures et les
diluants pour maquettes plastique.
Ne jamais tremper les pièces dans
du diluant ou de la peinture, ne
jamais les nettoyer avec du diluant.
Ce modèle ne nécessite pas l'emploi
de produit freine-filet pour son
montage.

25 〈ステアリングの調整〉

Steering adjustments
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction



★アジャスターを回転させて長さを調整します。

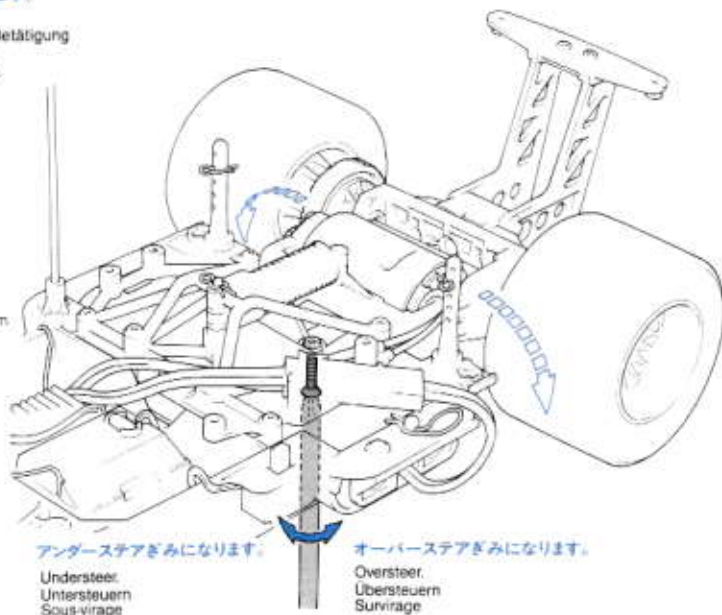
- ★ Adjust rod length by rotating adjuster.
- ★ Stellen Sie die Stangenlänge durch Betätigung
des Einstellstücks ein.
- ★ Régler la longueur en vissant/dévisant la
chape.

〈シャーシーのロールの調整〉

Adjusting chassis roll
Ausjustieren des Chassis
Réglage du roulis

★3×18mm 皿ビス(BA6)をしめ込んで
調整します。

- ★ Adjust by screwing the rearmost 3x18mm
screw (BA6).
- ★ Durch Drehung der 3x18mm Schraube
(BA6) einstellen.
- ★ Régler à l'aide de vis 3x18mm (BA6).



アンダーステアになります。

Understeer.
Untersteuern
Sous-virage

オーバーステアになります。

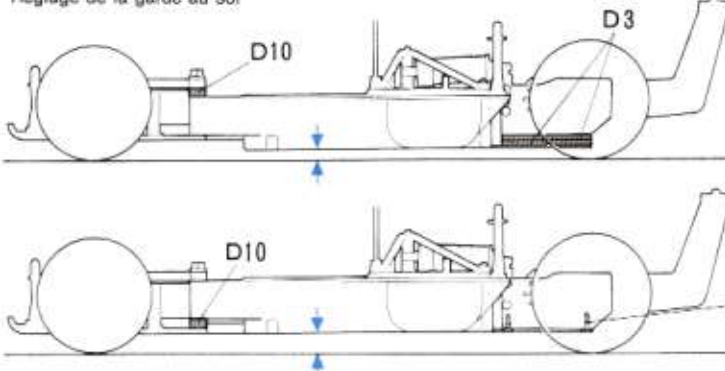
Oversteer.
Übersteuern
Survirage

〈車高調整〉

Height adjustment
Höhen Einstellung
Réglage de la garde au sol

★走行させる路面状態、タイヤ後などによって調整します。

- ★ Adjust according to track condition, etc.
- ★ Gemäß Fahrbahnbedingungen etc. einstellen.
- ★ Régler selon les conditions de piste, etc...



★重心が低い方が車は安定します。
がシャーシー下面が路面にすれ
てしまうと走行ロスになります。

★ Low center gravity provides stable running
performance. Make sure that the chassis does
not touch the track surface.

★ Durch die Verminderung des Zentralschwer-
punktes wird eine stabile Rennlage erreicht.
Versichern Sie sich, daß das Chassis keinen
Bodenkontakt hat.

★ Un centre de gravité bas assure une grande
stabilité. S'assurer que le châssis n'est pas en
contact avec le sol.

BB2 3×12mm 又は BB3 3×10mm
or
ou

HOP-UP OPTIONS

OP. 11 1150 ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)



OP. 66 1280 ラバーシールベアリング3個セット
53066 1280 Sealed Ball Bearing Set (3 pcs.)

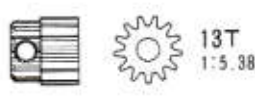
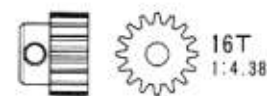


SP. No. 354 AVピニオンセット

50354 AV Pinion Gears

OP. 63, 64 H.P. スチールピニオンセット

53063, 53064 H.P. Steel Pinion Gears



16T
1:4.38

15T
1:4.67

14T
1:5.00

13T
1:5.38

12T
1:5.83

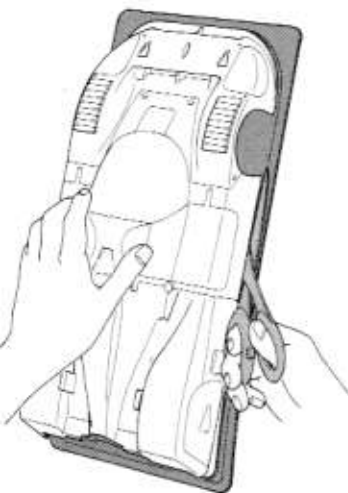
キット付属

Kit-supplied motor
Im Bausatz enthaltener Motor
Moteur fourni dans le kit.

ギヤ比率

Gear ratio
Getriebeübersetzung
Rapport de pignonerie

(切りとり)
TRIMMING
ABSCHNEIDEN
DECOUPER



- ★ハサミやカッターナイフで切りとります。
★Cut off using scissors or modeling knife.
★Mit Messer oder Schere abschneiden.
★Découper en utilisant des ciseaux ou un couteau de modéliste.

(塗装する前に)

- ★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かして下さい。



- ★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove oily smears, then rinse off detergent and allow to dry.

- ★Karosserie sorgfältig mit Spülmittel abwaschen, damit Staub und ggf. Öl entfernt sind. Trocknen lassen.

- ★Nettoyer entièrement la carrosserie avec du détergent pour la dégraisser, la rincer et laisser sécher.

27 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

- (ビス袋詰) (Screw bag) (Schraubenbeutel) (Sachet de vis)

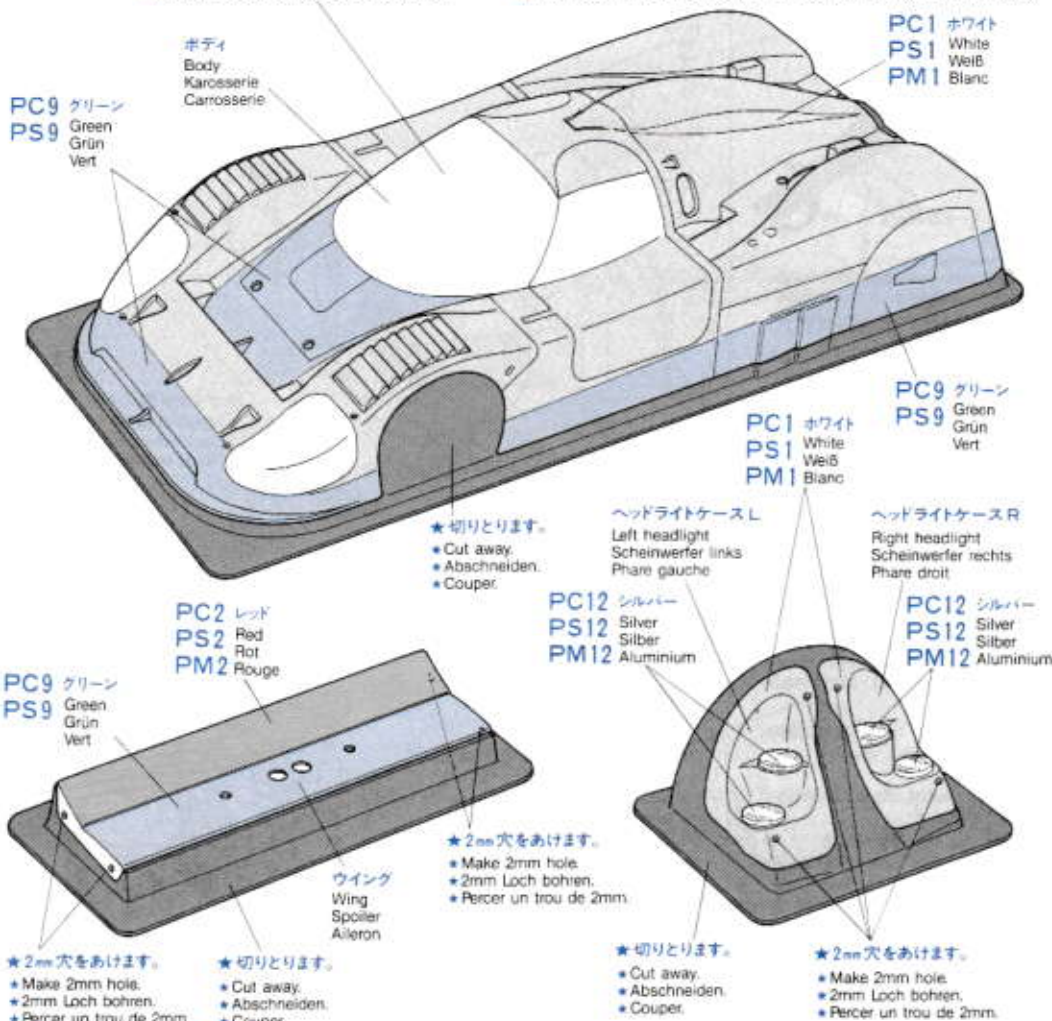
- 2×8mm丸ビス
BD3・×8 Screw Schraube Vis

- 2mmナット
BD4・×8 Nut Mutter Ecrou

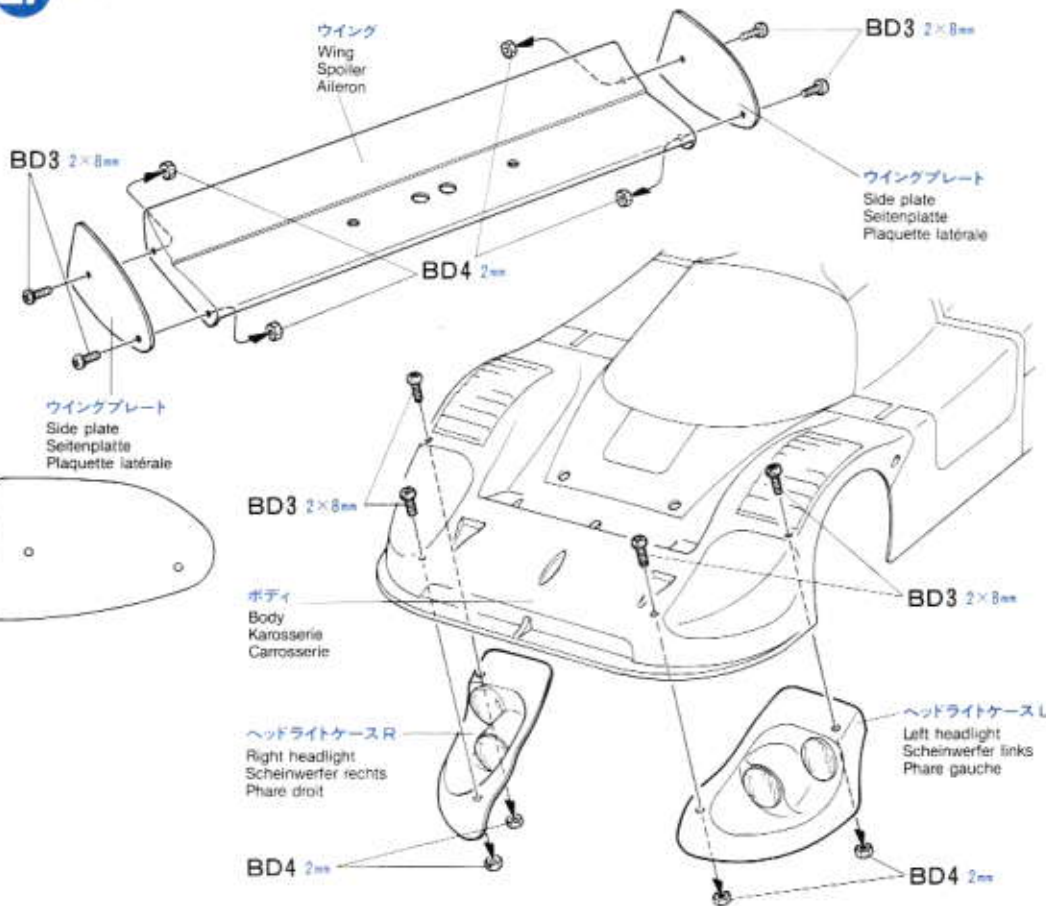
26

- ★ウィンドウ部分をマスキングします。
★Mask off window portion.
★Fenster abkleben.
★Masquer les parties vitrées avec de l'adhésif.

- ★ポリカーボネート塗料で裏側から塗装します。
★Paint from inside using paints for polycarbonate.
★Die Karosserie von innen mit Lexan-Farben bemalen.
★Peindre de l'intérieur avec des peintures spéciales pour polycarbonate.



27



《マークのはりかた》

- ①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまふとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。
- ②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。
- ③少しずつ裏紙をはがしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。裏紙を一度に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

1 Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

2 Peel off the end of lining a little and put the decal in position on the body.

3 Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the decal does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the decal may be wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

1 Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

2 An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

3 Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt —sonst gibt es Luftblasen. Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS DE DECORATION
AUTO-ADHESIFS

1 Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

2 Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

3 Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie.

En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

29 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
BA7・×2

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

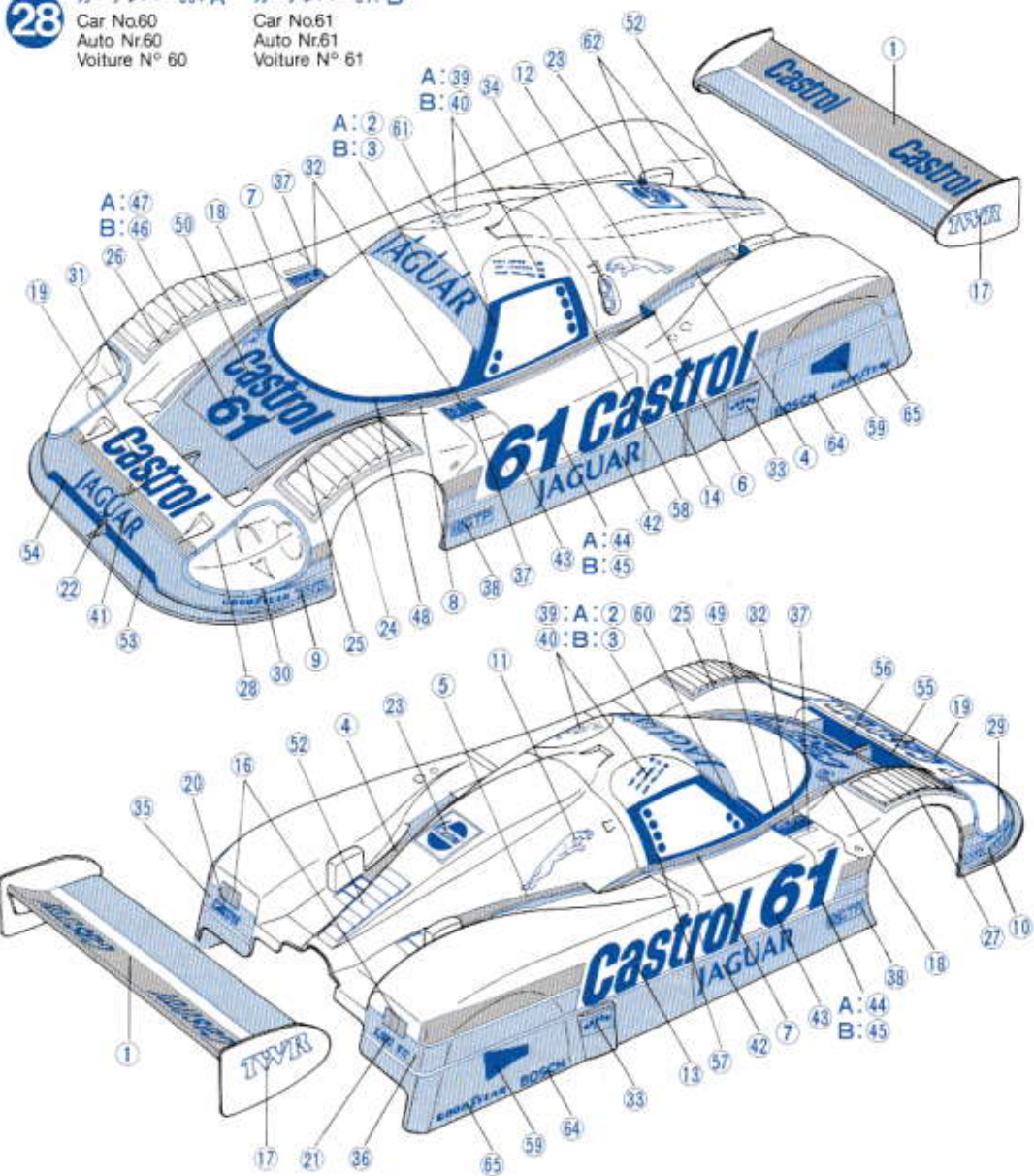
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis
BB7・×2

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT2 スナップピン 大
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique
(grande)
×4

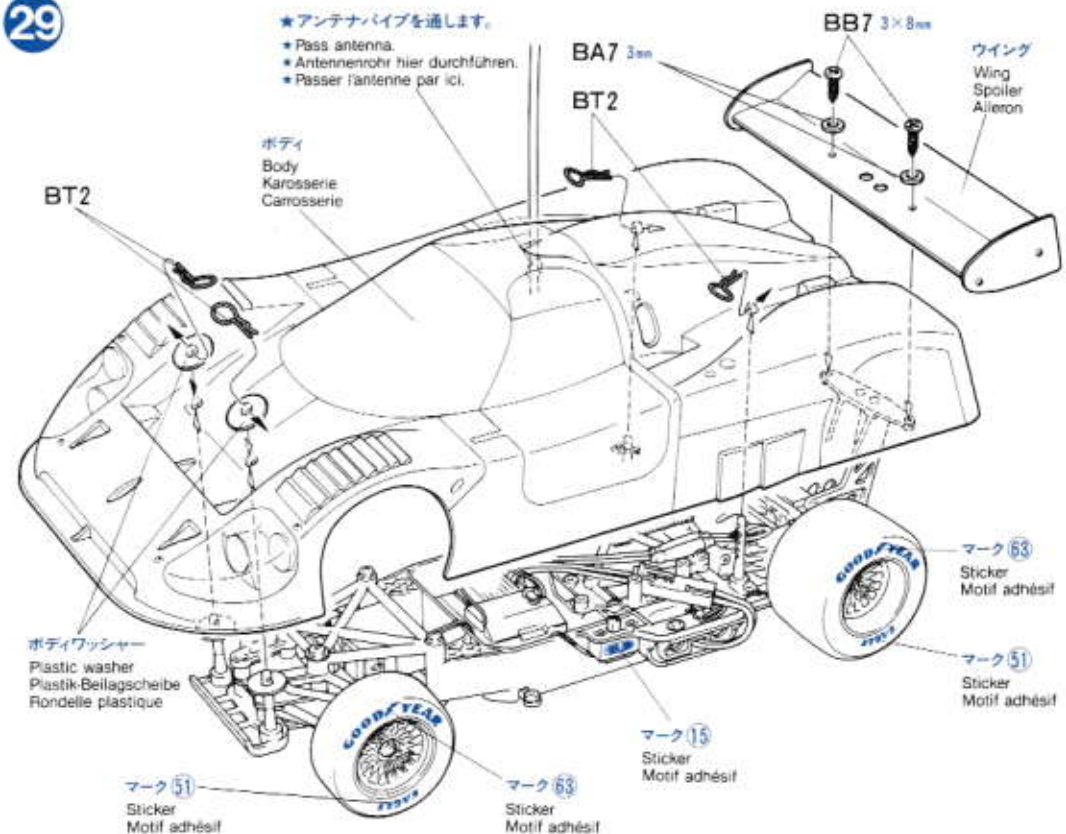
28 カーナンバー 60: A カーナンバー 61: B
Car No.60 Car No.61
Auto Nr.60 Auto Nr.61
Voiture N° 60 Voiture N° 61



29

★アンテナパイプを通します。

- ★ Pass antenna.
- ★ Antennenrohr hier durchführen.
- ★ Passer l'antenne par ici.



JAGUAR XJR-12

走らせない時は
バッテリーは必ず
はずしておきましょう

〔走行および取扱いの注意〕

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 送信機に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の受信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

〔走行前の点検・チェック〕

走行の前には、必ず下図のポイントを点検して下さい。故障や事故を防ぐために欠かせないことです。タイヤを浮かして行うのがよいでしょう。

★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。



1 サスペンション、前、後輪などの可動部は確実に動きますか、また、各部のビス、ナットのゆるみに注意して下さい。

2 走行用バッテリーの充電は充分ですか。また、送信機の電池の容量は不足していませんか。バッテリー、電池の容量が減っていると正常な動作をしなくなります。

3 スピードコントロールランプは作動しますか、また、確実にニュートラルにもどるかも確認します。ステアリングは左右に確実に動きますか。また車を走らせて直進も調整します。●車を手前から向うに走らせ、直進を確かめます。まがるようでしたら、ステアリングスティックのトリムレバーをまがる向きと逆に動かして調整します。

4 コードが切れかかっていたり、ビニール被膜がむけたりしていませんか。被膜がむけるとショートの原因があります。ビニールテープなどをまいて絶縁して下さい。

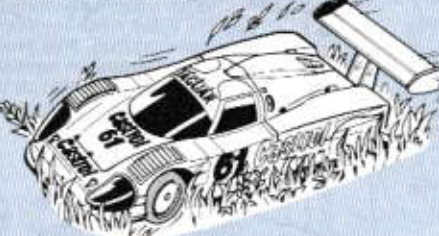
〔走らない時の点検・チェック〕

どうもできなくなったモデルがうまく走らない。走っても途中で動きがおかしくなってしまう。そんな時のためのチェックポイントです。

1 スピードコントロールランプの調整不良。ランプからモーター、バッテリーへの配線を確実につなぎ、ご使用のランプの取扱説明書をよく見て調整しなさい。

2 サーボホーンの位置は正しい位置についているでしょうか。左右の曲り方が同じになる位置にとりつけて下さい。

3 シャフト、ギヤーに草がからんだり、小石がはさまっていませんか。そのまま走らせるとモーターの焼きつきを起します。きれいにのぞいて下さい。



〔走行後の整備〕

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- 走行を終える場合は、必ず、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。

〔注意〕

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

INSPECTION BEFORE OPERATION

Be sure to check the outlined points before starting operations. This is necessary to prevent trouble and accidents. Keep all wheels in air when checking. In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

1 Check all moving portions of suspension, wheels, etc., for smooth operation. Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.

2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.

3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral. Double check speed controller for neutral position. Improper adjustment can result in a run away model.

4 Double check wiring for breaks and short circuits.

TROUBLESHOOTING

1 Is the speed controller adjusted properly? Is all wiring done properly? Read through manual included with your electronic speed controller unit.

2 Is the servo horn positioned properly? It must be fitted so that the model turns right and left the same amount.

3 When shafts or wheels become entangled, motor will overheat. Remove hindrances immediately.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

After operating the model, perform the following to maintain best performance.

- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
- Completely remove sand, mud, dirt, etc.
- Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

CAUTIONS

● Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

● Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

Versichern Sie sich die erwähnten Punkte zum Überprüfen, bevor Sie das Auto in Betrieb nehmen. Dies ist notwendig, um Ärger und Unfälle zu vermeiden. Halten Sie beim Überprüfen alle Räder in die Luft. Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtregler überprüfen.

1 Überprüfen Sie alle beweglichen Teile, wie Aufhängung, Räder etc. Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.

2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.

3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht. Doppelt überprüfter Fahrtregler für neutrale Einstellung. Bei ungeeigneter Einstellung kann das Auto "durchgehen".

4 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.

STÖRUNGSSUCHE

1 Ist der Fahrtregler ordnungsgemäß installiert? Lesen Sie das Handbuch, das dem elektronischen Fahrtregler beiliegt, genau durch.

2 Ist das Servo Horn ordnungsgemäß angebracht? Es muß so eingebaut sein, daß das Modell gleichermaßen nach rechts oder links zieht.

3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

maßen nach rechts oder links zieht.

3 Sobald Antriebswellen oder Räder blockieren, wird sich der Motor überhitzen. Entfernen Sie sofort die Behinderungen.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

VORSICHTSMASSNAHMEN

● Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

● Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

Vérifier tous ces points avant de faire évoluer la voiture. Cela évitera pannes et accidents. Procéder en plaçant une cale sous le châssis (roues tournant dans le vide).

Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

1 Vérifier toutes les pièces mobiles: suspensions, roues S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.

2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.

3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite. Idem pour le trim de régime moteur: un mauvais réglage peut provoquer une mise en route imprévue du modèle.

4 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.

DETECTION DE PANNE

1 Le variateur de vitesse est-il correctement réglé? Les connexions ont-elles été bien réalisées? Vérifier dans le mode d'emploi de votre variateur de vitesse électronique.

2 Le palonnier de servo est-il correctement positionné? Le rayon de braquage doit être le même à droite qu'à gauche.

3 Ne pas laisser de débris (laine, poussière...) agglutinés aux cardans. Cela pourrait occasionner une surchauffe du moteur.

MAINTENANCE

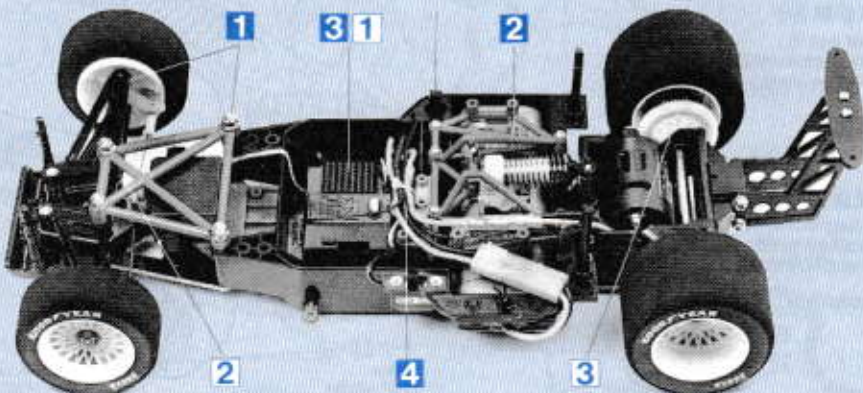
Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:

- Eteindre récepteur et émetteur dans cet ordre et retirer les accus de la voiture et de l'émetteur.
- Enlever sable, poussière, boue etc...
- Graisser les pignons, articulations...

IMPORTANT

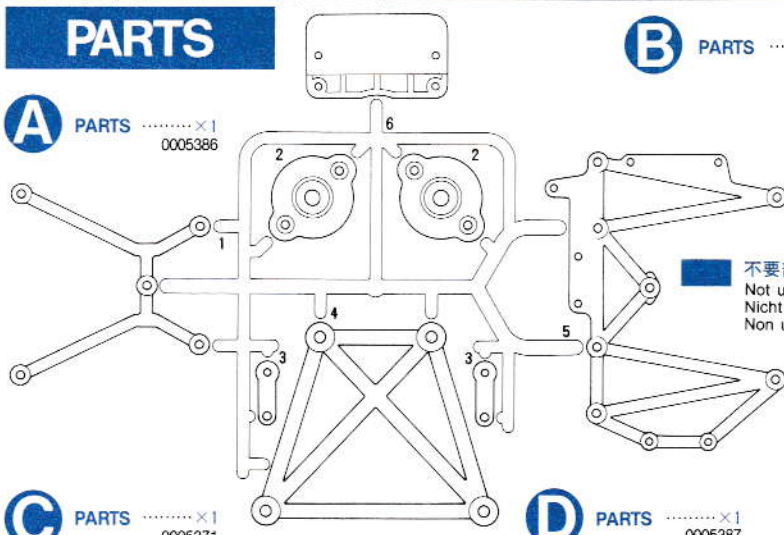
● Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

● Éviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

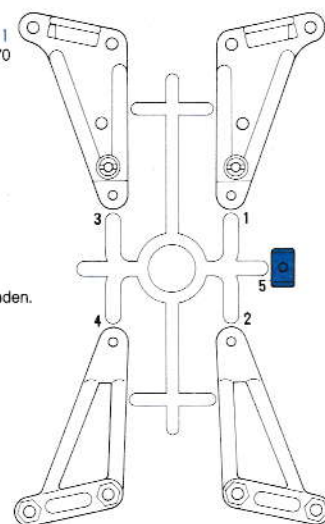


PARTS

A PARTS×1
0005386



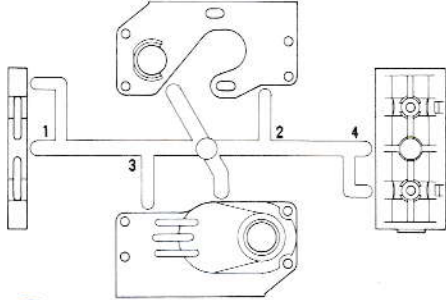
B PARTS×1
0005370



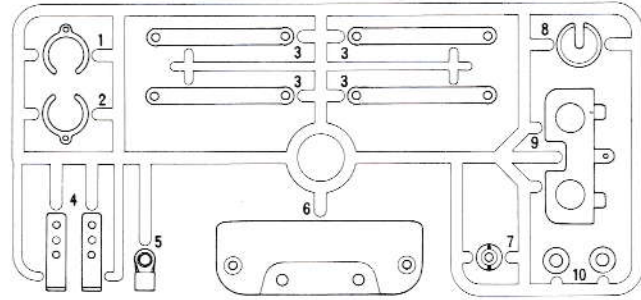
- ボディ.....×1
Body 9805382
Karosserie
Carrosserie
- ヘッドライトケース.....×1
Headlight housing 9805382
Scheinwerfer Gehäuse
Logement des phares
- ウイング.....×1
Wing 9805382
Spoiler
Aileron
- シャーシ.....×1
Chassis 0335109
Châssis

不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisé.

C PARTS×1
0005371

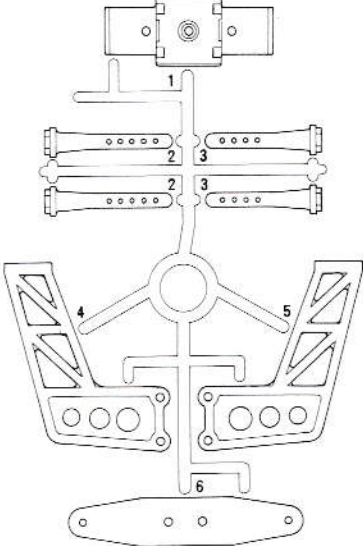


D PARTS×1
0005387

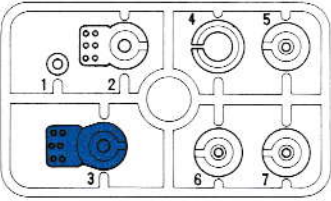


- フロントタイヤ.....×2
Front tire 6225010
Vorderer Reifen
Pneu avant
- リヤタイヤ.....×2
Rear tire 6235011
Hinterer Reifen
Pneu arrière
- ステッカー.....×2
Sticker 9495116
Motif adhésif
- アンテナパイプ.....×1
Antenna pipe 6095001
Antennenrohr
Gaine d'antenne
- ボディワッシャー.....×4
Plastic washer 4305272
Plastik-Beilagscheibe
Rondelle plastique
- ウイングプレート.....×2
Side plate 4305273
Seitenplatte
Plaque latérale

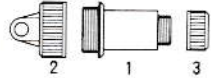
E PARTS×1
0005388



P PARTS×1
0115065



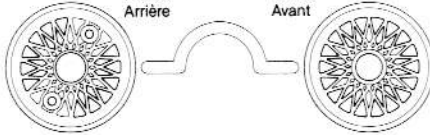
W PARTS×1
0225041



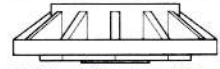
ホイール.....×2
Wheel 9335090
Rad
Roue

リヤ.....×2
Rear
Hinten
Arrière

フロント.....×2
Front
Vorne
Avant



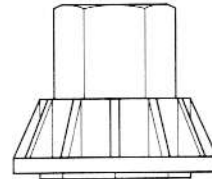
デフギヤー袋詰 9335089
GEAR BAG
ZAHNRÄDER-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



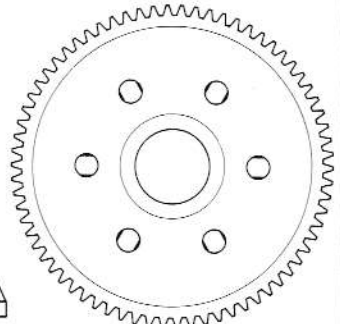
SG3 デフハウジング B
×1
Diff housing B
Differential-Gehäuse B
Logement de différentiel B



SG1 1280 プラベアリング
×3
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique



SG2 デフハウジング A
×1
Diff housing A
Differential-Gehäuse A
Logement de différentiel A



SG4 70T スパーギヤー
×1
Spur gear
Stirnradgetriebe
Pignon intermédiaire

RS-540 スポーツチューンモーター.....×1



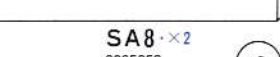
Motor
Moteur

フロントプレート.....×1



Front plate
Vordere Platte
Plaque avant

ロアプレート.....×1



Lower plate
Untere Platte
Plaque inférieure

Tバー.....×1

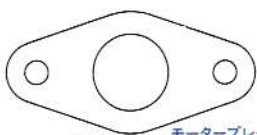


Tbar 4005031
TPlatte
Plaque arrière

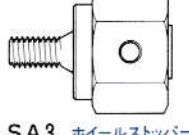
ブリストパック

BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER

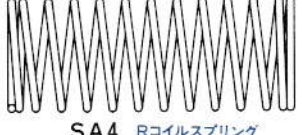
SA1 14T ビニオン
×1
14T Pinion gear
14Z Motorritzel
Pignon moteur 14 dents
3515018



SA2 ×1
4305259
モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaque-moteur



SA3 ×1
3455253
ホイールストッパー
Wheel stopper
Rad-Halter
Moyeu



SA4 ×1
5005032
Rコイルスプリング
Rear coil spring
Hintere Feder
Ressort hélicoïdal arrière



SA6 ×1
3485036
リヤシャフト
Rear shaft
Hinterachse
Arbre arrière

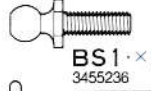


SA8 ×2
0005059
アップライト
Upright
Achsschenkel
Fusée

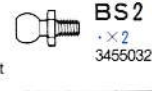
金具小箱
METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIECES METAL-LIQUES

シャフト袋詰 9405636

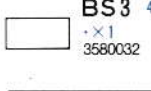
SHAFT BAG
ACHSEN-BEUTEL
SACHET D'ARBRES



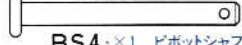
BS1 ×1
3455236
5×9mm ピロボール
Ball connector
Kugekopf
Connecteur à rotule



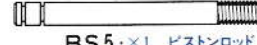
BS2 ×2
3455032
4mm ピロボール
Ball connector
Kugekopf
Connecteur à rotule



BS3 ×1
3580032
4×8,4mm パイプ
Tube
Rohr



BS4 ×1
3455258
ピボットシャフト
Pivot shaft
Gelenkbolzen
Axe de pivot



BS5 ×1
3455194
ピストンロッド
Piston rod
Kolbenstange
Axe de piston



BS6 ×2
3555083
3×28mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

PARTS

金具小箱 METAL PARTS SMALL BOX KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE PETITE BOITE DE PIECES METALLIQUES

★金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。
★Extra screws & nuts are included. Use them as spares.
★Ersatz-Schrauben und -Muttern liegen bei.
★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

ビス袋詰 (A) 9465372

SCREW BAG (A) SCHRAUBENBEUTEL (A) SACHET DE VIS (A)

- BA1 3mm タイтнаット
BA2 3mm フランジナット
BA3 3mm ロックナット
BA4 3x30mm 丸ビス
BA5 3x10mm 丸ビス
BA6 3x18mm 皿ビス
BA7 3mm ワッシャー

ビス袋詰 (B) 9465373

SCREW BAG (B) SCHRAUBENBEUTEL (B) SACHET DE VIS (B)

- BB1 3x16mm 皿タッピングビス
BB2 3x12mm 皿タッピングビス
BB3 3x10mm 皿タッピングビス
BB4 3x18mm タッピングビス
BB5 3x12mm タッピングビス
BB6 3x10mm タッピングビス
BB7 3x8mm タッピングビス

ビス袋詰 (C) 9465374

SCREW BAG (C) SCHRAUBENBEUTEL (C) SACHET DE VIS (C)

- BC1 4x42mm 皿ビス
BC2 4x25mm 皿ビス
BC3 4mm ナット
BC4 4mm フランジナット
BC5 4mm ロックナット
BC6 4mm フランジロックナット

ビス袋詰 (D) 9465379

SCREW BAG (D) SCHRAUBENBEUTEL (D) SACHET DE VIS (D)

- BD1 3mm イモネジ
BD2 2.6x10mm タッピングビス
BD3 2x8mm 丸ビス
BD4 2mm ナット
BD5 2mm Eリング
BD6 2mm ワッシャー

ダンパー部品袋詰 9405637

DAMPER BAG DÄMPFER-BEUTEL SACHET D'AMORTISSEURS

- BE1 4mm アジャスター
BE2 3mm Oリング(黒)
BE3 3mm Oリング(赤)
BE4 オイルシール
BE5 Fコイルスプリング
BE6 1x1 タイロッド 短
BE7 1x1 タイロッド 長

ボールデフ部品袋詰 9405570

DIFFERENTIAL PARTS BAG DIFFERENTIALTEILE-BEUTEL SACHET DE PIECES DIFFERENTIEL

- BF1 1150 スラストベアリング
BF2 1150 スラストワッシャー
BF3 5mm 皿バネ
BF4 デフスパーサー
BF5 3mm スチールボール
BF6 プレッションディスク

工具袋詰 9405635

TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE

- BT1 1150 メタル
BT2 スナップピン 大
BT3 スナップピン 小
十字レンチ
六角棒レンチ
ナイロンバンド
両面テープ
前後輪用両面テープ(細)
前後輪用両面テープ(太)

★部品請求にはこのカードが必要です。
部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入してください。

JAGUAR XJR-12 1/10 RC ジャガー-XJR-12

部品をなくしたり、こわした方は、下のステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。
当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または、定額小為替(100円以下は切手可)と一緒に申し込みにください。
なお、ご利用にはタミヤカードや郵便振替もご利用いただけます。

お問い合わせ番号 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
営業時間:平日 8:00~20:00・土、日、祝日 8:00~17:00

《郵便振替のご利用法》郵便局の払込用紙の通信欄にこのカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入ください。
搬入住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお振ください。

ボディ(塗装、ステッカー貼り済み) 3,500円
ウイング(塗装、ステッカー貼り済み) 1,000円
ボディ、ウイング、ヘッドライトケース(透明) 2,500円
ウイングプレート(2枚) 220円

- ステッカー 720円
シャーシ 820円
Aパーツ 670円
Bパーツ 550円
Cパーツ 570円
Dパーツ 520円
Eパーツ 520円
Pパーツ 320円
Wパーツ 220円
デフギヤ袋詰 450円
Tバー 400円
フロントプレート、ロアプレート 520円
ホイール(1台分) 600円
フロントタイヤ(2本・両面テープ付き) 750円
リアタイヤ(2本・両面テープ付き) 950円
14Tピニオンギヤ 240円
リヤシャフト 420円
モータープレート 120円
リヤコイルスプリング 220円
アップライト、3x28mmシャフト(各2個) 400円
デフジョイント、ホイールストッパー 350円
1260ラバーシールベアリング(2個) 700円
ビス袋詰A 280円
ビス袋詰B 270円
ビス袋詰C 270円
ビス袋詰D 170円
シャフト袋詰 270円
ダンパー部品袋詰 620円
ボールデフ部品袋詰 500円
工具袋詰 590円
ボディワッシャー(4個) 940円

スポーツチューンモーター 1,500円
アンテナパイプ(38cm) 270円
タイヤステッカー 280円

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。
《電話でのご注文もご利用いただけます。》
パーツ代金に加え、代引き手数料(315円)をご負担いただければ、代金書払で電話でのご注文も承ります。

For Japanese use only! ITEM 58352
住所
電話
氏名

★価格は予告なく変更となる場合があります。
TAMIYA 株式会社タミヤ
〒422-8610 静岡県駿河区恵原3-7